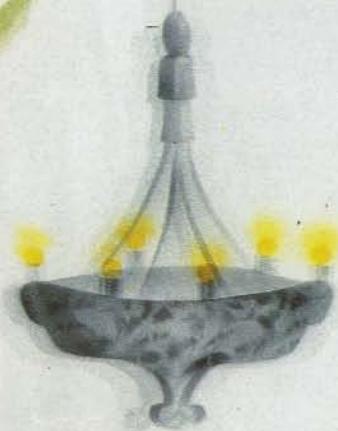


TOLEDO

1.990

del 10 al 17 de
Junio



**PROGRAMA OFICIAL
FIESTAS CORPUS CHRISTI
AYUNTAMIENTO DE TOLEDO**

Hierro

CORPUS CHRISTI

Fiestas de interés turístico internacional



SISTEMAS DIAZ, s. l.

MOBILIARIO DE OFICINA



VIKTOR. KS3. GIROFLEX 44

EQUIPAMIENTO COMPLETO PARA OFICINAS:

MESAS - ARMARIOS - SILLONES
LAMPARAS - ARCHIVADORES
BIOMBOS - CORTINAS
Y DEMAS COMPLEMENTOS

ESTAMOS EN TOLEDO

Avda. Boladiez, 153

Tif.: 23 07 60



La ciudad de Toledo celebrará, entre los días 10 al 17 de junio, sus tradicionales fiestas del Corpus Christi, declaradas de interés turístico internacional. Muchas son las expectativas que se han levantado en este año para unas celebraciones que los toledanos apoyan mayoritariamente para su mantenimiento. Desde el Ayuntamiento de Toledo, en colaboración con diversas entidades ciudadanas, hemos querido dar el mayor esplendor a las mismas.

Comenzarán los actos con el pregón a cargo del prestigioso periodista Luis del Olmo, quien el día 7 nos deleitará con su verbo ágil y preciso en el Teatro de Rojas. Contaremos con la participación de la gran cantante Paloma San Basilio, que tan grato recuerdo dejó entre nosotros en el pasado carnaval. Los jóvenes dispondrán de la oportunidad de disfrutar con Duncan Dhu; y los amantes de la música clásica, con ese ejemplo perpetuo de armonía que es el Orfeón Donostiarra. Son unas simples pinceladas de un programa de actos que se verá engrandecido con la exposición antológica dedicada al Maestro Guerrero Malagón.

En este Corpus de 1990, Toledo recobrará, aún más, su gran proyección internacional. El día 13 de junio, la Sala Capitular del Ayuntamiento de Toledo será escenario de la presentación del proyecto de recuperación de la Escuela de Traductores de Toledo, con la asistencia del Director General de la UNESCO, Federico Mayor Zaragoza. Con este acto, Toledo volverá a sentir el espíritu de tolerancia y convivencia que contribuyó a atraer a intelectuales de todas las culturas a nuestra ciudad, para impulsar con su trabajo el desarrollo de la civilización occidental.

Deseo que, como siempre, el Corpus toledano vuelva a vivirse en la calle con toda su grandeza. Los vecinos de nuestra ciudad y cuantos nos visiten serán sus verdaderos protagonistas.

Jose Manuel Molina García
Alcalde de Toledo

ARCOS

centro de moda

ARCOS



centro de moda

moda joven mujer y hombre

DECORACION
EN CORTINAS

CONFECCIONAMOS
A MEDIDA ESTORES,
CABECEROS
Y EDREDONES

TEJIDOS
EXCLUSIVOS



AVDA. BARBER, 16

ESTAMOS EN TOLEDO

TOLEDO



Con motivo de la celebración del Corpus, la ciudad de Toledo comienza una semana plena de fiestas y actividades culturales, organizadas por esta concejalía, en colaboración con la Comisión de Festejos. El programa de actos que ahora se presenta, pretende, ante todo, ofrecer a los toledanos las máximas posibilidades de diversión y distracción de esta semana grande.

Estas fiestas son, además, el comienzo de las que se prolongarán por el resto de los barrios de la ciudad, organizadas por las Asociaciones de Vecinos en colaboración con el Ayuntamiento.

Como Concejal Delegado de Festejos del Ayuntamiento de Toledo, deseo que en este año el Corpus cuente con la misma respuesta de los toledanos que ya es tradicional, respondiendo así a las ilusiones de cuantas personas han trabajado en la programación de estos festejos. Agradezco, de antemano la participación de todos y el apoyo demostrado para mantener vivos estos festejos, que constituyen un complemento lúdico a ese espectáculo único que es nuestra Procesión del Corpus.

José Luis Cánovas Villasante
Concejal Delegado de Festejos



AYUNTAMIENTO DE TOLEDO

Con todos los servicios

Y RECOGE TU PEGATINA DE REGALO

CUENTA



¡OYE!
—¿Y TÚ QUE HACES
CON LOS AHORROS?



ITOTAL!



En todos los campos...

CAJA RURAL DE TOLEDO

Con Todos los servicios



PIDE MAS INFORMACION EN NUESTRAS OFICINAS...

Y RECOGE TU PEGATINA DE REGALO

CORPUS CHRISTI

La festividad del "Corpus Christi" se remonta a la Edad Media, cuando se extendía en Europa la herejía eucarística. En Lieja empiezan los Cultos en 1230. El Papa Urbano IV los hace extensivos a toda la Iglesia en el año 1261 mediante la Bula "Transiturus de hoc mundo".

En España, ya en la alta edad media, se habían tenido manifestaciones eucarísticas. Aparte de la exposición permanente del Sntm°. Sacramento en Lugo desde el s. VI, están los hechos prodigiosos de Santa Duda de Ivorra (1010), las Formas incorruptas de Sant Cugat del Vallés (1019), y de San Juan de las Abadesas (1251), los Corporales de Daroca (1238) y algunos más.

El Concilio provincial de Tarragona introduce la celebración del Corpus en 1301.

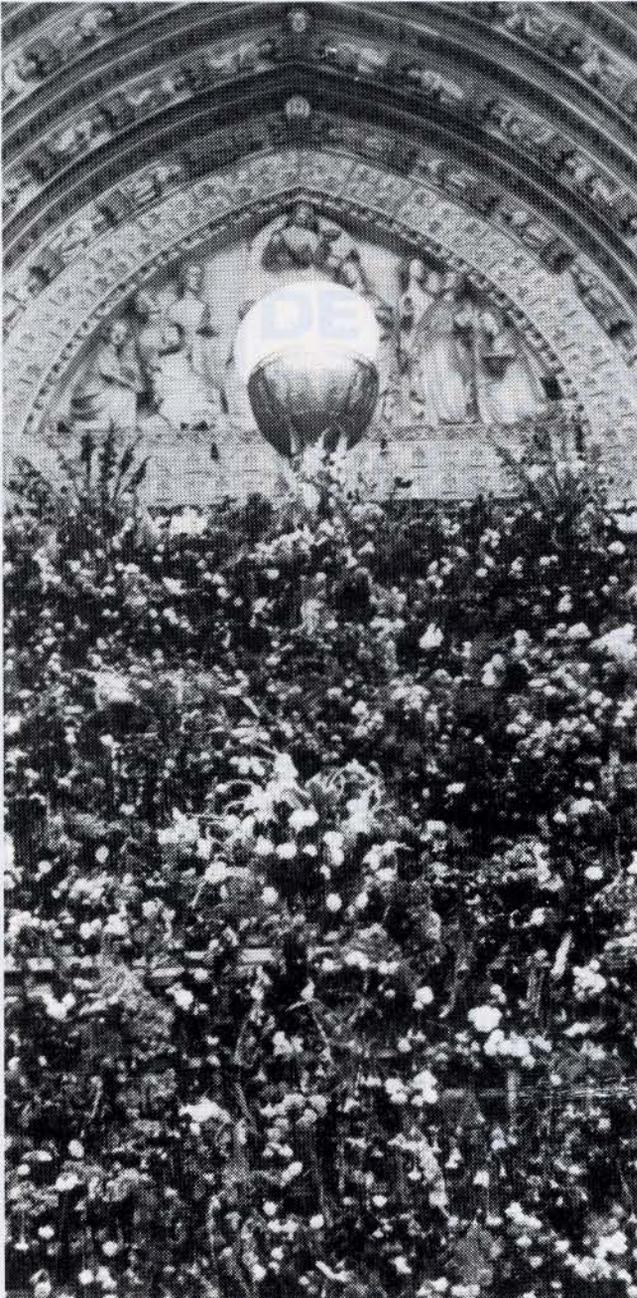
Durante el siglo XIII hay pruebas poco precisas de celebraciones públicas en honor del Sntm°. Sacramento de Burgos, más claras en Guadalajara (diócesis de Toledo) que hace suponer su existencia también en nuestra Ciudad, si bien, los primeros datos del Corpus Christi en Toledo, que nos den una garantía de su celebración, los tenemos a primeros del s. XV.

Se han hecho bastantes estudios de investigación en este sentido y publicaciones como las de Donovan, Alenda y Mira, Alcocer, R. y otros.

De todos modos, cinco siglos controlados, en los que nuestros ascendientes, generación tras generación, han venido proyectando a los cuatro vientos su devoción. Demos el mismo culto y gritemos con la misma fe que lo hicieran los que levantaron nuestras casas, los que alegraron nuestras calles, cimentaron nuestros monumentos, labraron nuestros campos y, aún en estos momentos, permanecen vivos en la memoria de nuestra Ciudad.

Pablo López Oliveros

ARCHIVERO DEL ARCHIVO
CATEDRAL PRIMADA



IX SEMANA DE CINE DEL CORPUS CHRISTI
Cine María Cristina, proyección de la película
OTRA MUJER, de WOODY ALLEN, intérpretes: Gene
Rowlands, Mia Farrow, Jon Holm.

FESTAS DEL CO
D. LUIS DEL OLMO



HOTELES MAYORAL, S.A.



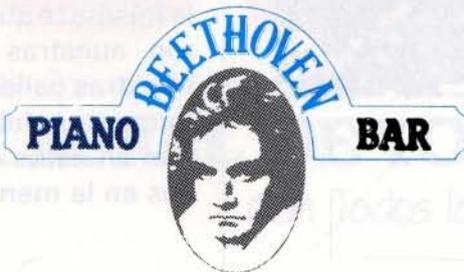
HOTEL
Maria Cristina

Restaurante El Abside III

Marqués de Mendigorria, 1 - Teléf. 21 32 02 - Télex 42827 HMCT-C - 45003 TOLEDO



Hotel Mayoral



Avda. Castilla La Mancha, 3 - Teléf. 21 60 00 - Fax 21 69 54 - 45003 TOLEDO



PROGRAMA OFICIAL DE LAS FIESTAS DEL CORPUS CHRISTI TOLEDO 1990

LUNES, 4 DE JUNIO

19:00 y 22:00 horas:

IX SEMANA DE CINE DEL CORPUS CHRISTI.
Cine María Cristina, proyección de la película LA
LEYENDA DEL SANTO BEBEDOR, de ERMAN-
NO OLMÍ. Iptes: Rutger Hauer, Anthony Quayle,
Sandrine Dumas.

20:30 horas:

En el Teatro Municipal de Rojas representa-
ción de "LA CASA DE LOS SIETE BALCONES",
de Alejandro Casona, en homenaje a la actriz to-
ledana Mari Carrillo.

MARTES, 5 DE JUNIO

19:00 y 22:00 horas:

IX SEMANA DE CINE DEL CORPUS CHRISTI.
Cine María Cristina, proyección de la película
OTRA MUJER, de WOODY ALLEN. Iptes.: Gena
Rowlands, Mia Farrow, Jan Holm.

MIÉRCOLES, 6 DE JUNIO

19:00 y 22:00 horas:

IX SEMANA DE CINE DEL CORPUS CHRISTI.
Cine María Cristina, proyección de la película EL
MAR Y EL TIEMPO, de FERNANDO FERNAN
GOMEZ. Iptes: Fernando Fernán Gómez, José
Soriano, Rafaela Aparicio.

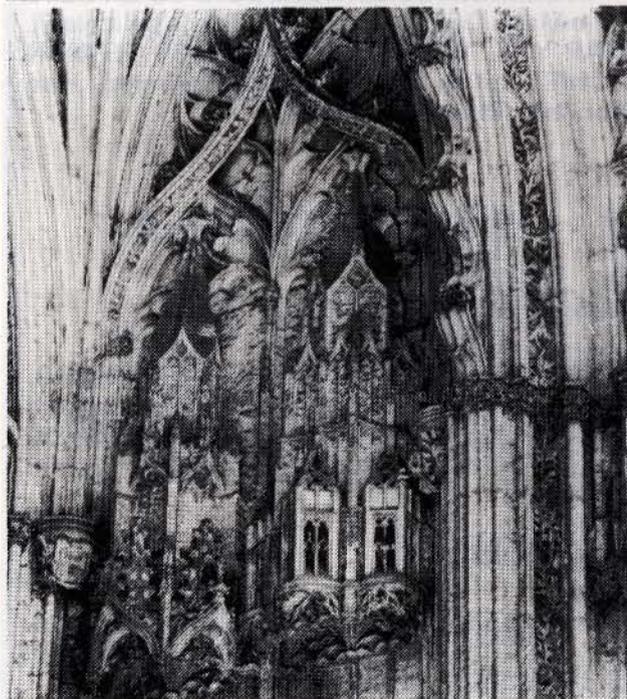
JUEVES, 7 DE JUNIO

A las 19,00 y 22:00 horas:

IX SEMANA DE CINE DEL CORPUS CHRISTI.
Cine María Cristina, proyección de la película
CREADORES DE SOMBRA, de ROLAND JOFFE.
Iptes.: Paul Newman, Dwight Schultz, Bonnie
Bedelia.

A las 20,00 horas:

En el Teatro Municipal de Rojas PREGON DE
LAS FIESTAS DEL CORPUS CHRISTI, a cargo
de D. LUIS DEL OLMO.



VIERNES, 8 de JUNIO

A las 19,00 y 22:00 horas:

IX SEMANA DE CINE DEL CORPUS CHRISTI. Cine María Cristina, proyección de la película UNA ARIDA ESTACION BLANCA de EUZHAN PALCY. Iptes.: Donalk Sutherland, Janet Suzman, Marlon Brando.

A las 19,30 horas:

En las Salas de Exposiciones de la Posada de la Hermandad inauguración de la EXPOSICION ANTOLOGICA DE "GUERRERO MALAGON", organizada y patrocinada por la Junta Pro-Corpus, Concejalía de Cultura. Clausura el 24 de junio, (horario de visitas: de 11 a 2 y de 5,30 a 9,30, domingos tarde y lunes cerrado).

CENA PRO-CORPUS, con la actuación del tenor MANUEL SIRERA. (Adquisición de invitaciones en CAJA DE TOLEDO, Of. Principal, Plaza de Zocodover, 1)

SABADO, 9 DE JUNIO

A las 18,00 horas:

XXXIII TROFEO CORPUS CHRISTI, organizado por el Club Ciclista Peña Bahamontes, Categorías Juveniles y Cadetes, con salida en la c/ Andalucía, en marcha neutralizada por Ctra. de Avila, Avda. de la Reconquista al Puente de la Cava, donde se dará la salida Oficial. Itinerario: Puebla Montalban, Escalonilla, Gerindote, Torrijos, Rielves a Toledo, con meta de llegada en la c/ Andalucía (hora aproximada 20 horas).

A las 19,30 horas:

En el antiguo templo de S. Vicente inauguración de la Exposición de Escultura de VENANCIO BLANCO, organizada por la Concejalía de Cultura, Clausura el 26 de junio. (Horario de 11 a 2 y de 5,30 a 9,30, domingos tarde y lunes cerrado).

A las 20,30 horas:

En el Teatro Municipal de Rojas, representación de la obra de Teatro "EL LEON EN INVIERNO", en versión de Luis García Montero.

A las 22,30 horas:

En la Plaza del Ayuntamiento V FESTIVAL FLAMENCO, "CIUDAD DE TOLEDO", organizado por la Peña Cultural Flamenca "EL QUEJIO".

Elenco Artístico:

Cantaores: EL PERRO DE PATERNA, VICENTE SOTO "EL SORDERA", EL NIÑO DE EL CASTOR Y PACO RABADAN.

Guitarristas: JUAN ANTONIO MUÑOZ, CURRO DE JEREZ, JUAN DE MADRID y JUAN IGNACIO GONZALEZ "NIÑO DE CHARO".

Baile por sevillanas: Peña Flamenca "EL QUEJIO".

(Precio entradas 300 pesetas).

DOMINGO, 10 DE JUNIO

A las 12,30 horas:

En el Teatro Municipal de Rojas, Concierto de Música de Cámara, a cargo del grupo ALIA MUSICA, organizado por la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Toledo.

A las 20,30 horas:

En el Teatro Municipal de Rojas, representación de la obra de Teatro "EL LEON EN INVIERNO", en versión de Luis García Montero. (María Asquerino y Agustín González, Eva García, Jose Antonio Gallego, Gerardo Giacinti, Juan Polanco, José M^a Barbero).

A las 22,00 horas:

En la Plaza de Toros, actuación del grupo musical DUNCAN DHU.

(Precio entradas 500 pesetas)

LUNES, 11 de JUNIO

A las 22,00 horas:

En el Teatro Municipal de Rojas, RECITAL LIRICO a cargo de RICARDO JIMENEZ (Tenor) y JOSEFINA MENESES (Soprano), patrocinado por CAJA DE MADRID.

(Precio entradas: 500, 300 y 200 Pts.)

MARTES, 12 DE JUNIO

A las 23,00 horas:

En la Iglesia-Monasterio de San Juan de los Reyes (PP. Franciscanos) "CAMPANADAS DEL CORPUS CHRISTI", Recital de Música y Luminotecnia en Exaltación de la Eucaristía. Idea, música original y dirección: ROBERTO JIMENEZ SILVA. Patrocinado por la CAJA DE AHORRO DE TOLEDO.

(Invitaciones en las Oficinas de Caja de Toledo)



MIERCOLES, 13 DE JUNIO

VISPERAS DE LA FIESTA MAYOR DE TOLEDO.

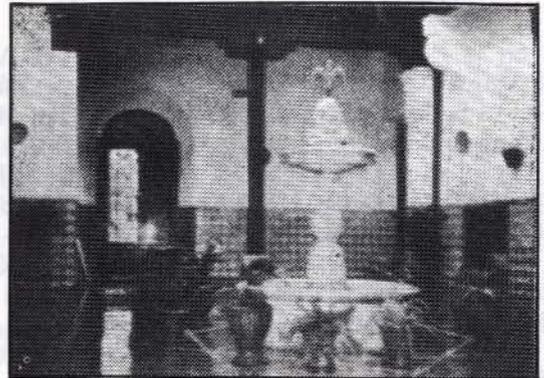
A las 12 horas:

En el atrio de la Santa Iglesia Catedral Primada de Toledo, OFRENDA FLORAL. Organiza la Junta Pro-Fiestas del Corpus.

Pimpinela

MODA JOVEN

Travesía de Colombia, 9
Tfno.: 21 58 09 - 45003 TOLEDO



**BAR-RESTAURANTE
EL PATIO**

Plata, 2
Plaza San Vicente, 4

Teléf.: 22 00 06
TOLEDO

TALLER JUAN GONZALEZ

Servicio Oficial IESA y TDZ

- NUEVA APERTURA LABORATORIO DIESEL CON DOTACION DE MAQUINARIA MODERNA.
- REPARACION DE EQUIPOS DE INYECCION DIESEL.
- REPARACION DE TURBO COMPRESORES.
- PUESTA A PUNTO DE MOTOR POR MICRO-PROCESADORES.

Servicio Oficial de Turbos



Schwitzer

Paseo de Bachilleres
Teléf.: 22 62 03

45003 - TOLEDO

BURGER WESTY



HELADERIA

Paseo Río Guadiela, s/n C/. La Campana, 10
(Junto a Correos) (Junto a S. Tomé)
Polígono Industrial Tlf. 22 34 16 - Toledo

A las 20,30 horas:

En la PLAZA DE ZOCODOVER, se iniciará el desfile de la CABALGATA ANUNCIADORA DE LAS FIESTAS DEL CORPUS CHRISTI, en la que formarán parte los GIGANTONES Y CABEZUDOS, HERALDOS, BANDAS DE MUSICA, CASAS REGIONALES y la tradicional y toledana TARASCA. Colabora la Junta Pro-Fiestas del Corpus.

Itinerario: C/ Comercio, C/ Toledo Ohio, C/ Cadenas, Plaza de San Nicolás, Alfileritos, Plaza de San Vicente, Alfonso X El Sabio, C/ Rojas, C/ Trinidad, Arco de Palacio a la Plaza del Ayuntamiento.

A las 22,00 horas:

Organizada y Patrocinada por la Junta Toledana Pro-Fiestas del Corpus Christi y la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Toledo, INAUGURACION OFICIAL DE LA CARRERA PROCESIONAL DEL CORPUS, con salida de la Plaza del Ayuntamiento. La comitiva, presidida por las primeras autoridades, irá precedida por el típico y famoso PERTIGUERO.



A las 23,30 horas:

En el Paseo del Miradero, organizado por Radio Tajo y el Excmo. Ayuntamiento de Toledo, GRAN FIESTA MUSICAL, con las actuaciones de: NEKUAMS - OKEY - DR. LIVINGSTONE, SUPONGO - KM. CERO - LOS MILLONARIOS - EL GOLPE - ARABIA - DINERO NEGRO - MODESTIA APARTE - D.N.I. y PACO BRAVO AND DJS. Patrocinado por Cerámica "La Oliva" de Pantoja.

A las 24,00 horas:

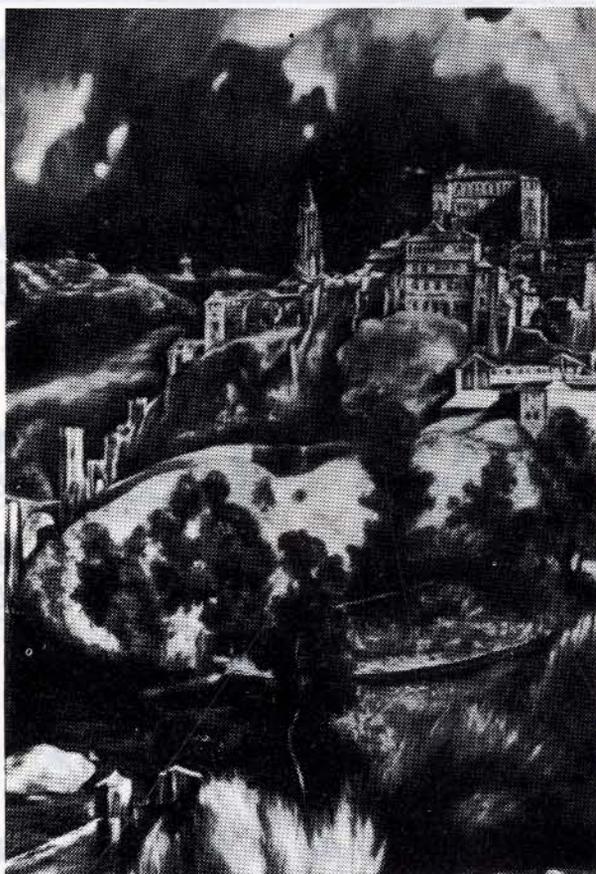
En la Plaza del Ayuntamiento, actuará la gran ORQUESTA ALCATRAZ.

JUEVES, 14 DE JUNIO

Al amanecer disparo de BOMBAS REALES

A las 10,00 horas:

En la Santa Iglesia Catedral Primada, EUCHARISTIA, celebrada por el Emmo. y Rvdmo. Sr. D. Marcelo, Cardenal GONZALEZ MARTIN, Arzobispo de Toledo y Primado de España.



LA PROVISORIA



**MOBILIARIO - ILUMINACION
MENAJE - REGALOS - KILIMS**

Padre Juan de Mariana, 10. Toledo.
Telf. 21 62 51

ABIERTO SABADOS TARDE

A large rectangular advertisement for 'Bua Toledo'. The background is filled with a repeating pattern of small, stylized 'Bua' logos, each featuring a pineapple-like shape above the letter 'B'. In the center, there is a large, stylized 'Bua' logo in a cursive font, with the word 'TOLEDO' in a bold, sans-serif font below it. At the bottom of the central logo, there are two addresses and phone numbers: 'Tornerias, 8-11. Martin Gamero, 25 Tel. 22 43 23' and 'Av. Reconquista, 7. Ecuador, 1 Tel. 21 49 46'.

A la misma hora, por las calles de la Carrera Procesional, adornadas bellamente con tapices, reposteros, guirnaldas, flores, tomillo y cubiertas por los típicos toldos, desfilarán los tradicionales Gigantones y la célebre Tarasca, acompañados por bandas de música.

A las 11,00 horas:

De la Santa Iglesia Catedral Primada, saldrá la SOLEMNE PROCESION DEL SANTISIMO CORPUS CHRISTI.

A las 19,00 horas:

Gran corrida de Toros, con los diestros Roberto Domínguez, Espartaco y Juan Mora, que lidiarán toros de la ganadería "Aldeanueva" de Salamanca.

A las 23,00 horas:

En la Plaza del Ayuntamiento, actuación de PALOMA SAN BASILIO.
(Precio entradas 1.000 y 800 pesetas).

VIERNES, 15 DE JUNIO

A las 23 horas:

En la Plaza del Ayuntamiento actuación del BALLET DE MARIA ROSA, patrocinado por CAJA DE MADRID.
(Precio entradas 500 y 300 pesetas)

SABADO, 16 DE JUNIO

A las 21,00 horas:

En el Museo de Santa Cruz, concierto a cargo del "ORFEON DONOSTIARRA". Colabora la Consejería de Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.
(Precio entradas 1.000 y 800 Ptas).

A las 23,00 horas:

En el Paseo del Miradero, gran verbena popular amenizada por la Orquesta GUADALCANAL.



A las 24 horas:

En el Patio de Armas de la Puerta de Bisagra: "COLECCION DISEÑO CORPUS 90".

- Mini-colección de diseños pintados a mano de la pintora toledana María Luisa Martín Delgado.
- Mini-colección de diseños pintados a mano por el pintor LOC.
- Colección completa del diseñador toledano FELIX RAMIRO.

DOMINGO, 17 DE JUNIO

A las 20 horas:

En la Plaza del Ayuntamiento SHOW de los payasos "SANTY EL MAGO" (con ventrílocuos, payasos musicales, guiñol, etc.).

A continuación espectáculo de "ANGELA y GUIMO" (con actuaciones de magia, humor, variedades, ilusionismo y juegos infantiles).

A las 21,30 horas:

En el Paseo del Miradero gran verbena popular, amenizada por la Orquesta "GRUPO MUSICAL CUBANO STUDIO 2".

A las 22,30 horas:

GRAN FUNCION DE FUEGOS ARTIFICIALES a cargo de la PIROTECNIA MANCHEGA HERMANOS MORALES.



CRISTALERA IBERICA, S.L.

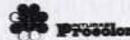
CRISTALERIA EN GENERAL - LUNAS PARA COCHES - ACRISTALAMIENTO DE OBRAS Y ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES - MATERIALES DE CONSTRUCCION E INSTALACIONES INDUSTRIALES - PLADUR Y URALITA - AISLAMIENTOS ISOVER - ROCKWOOL.



TOLEDO
Ctra. Madrid-Toledo, km. 63,400
Oliás del Rey
Telf.: 35 35 00 / 35 33 71

TALAVERA DE LA REINA
Ctra. Calera, 36 y 38

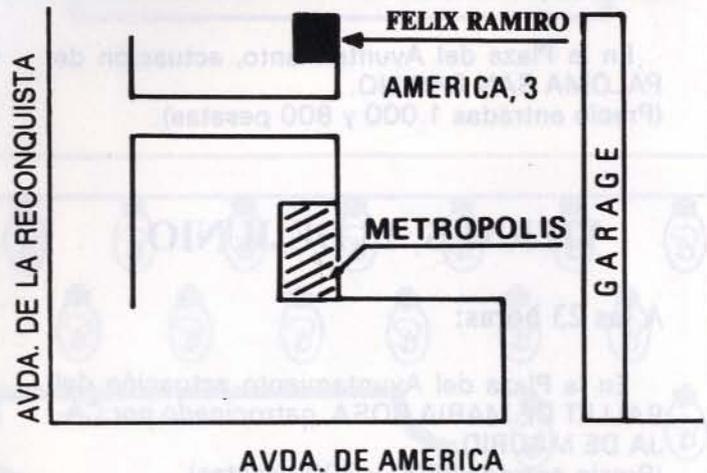
Telf.: 80 24 56 / 80 23 44



METROPOLIS

TU TIENDA DE MODA

*¡Para vestir diferente
Sin que te cueste más!!*



AMERICA, 3

TOLEDO

TELEF. 22 67 27



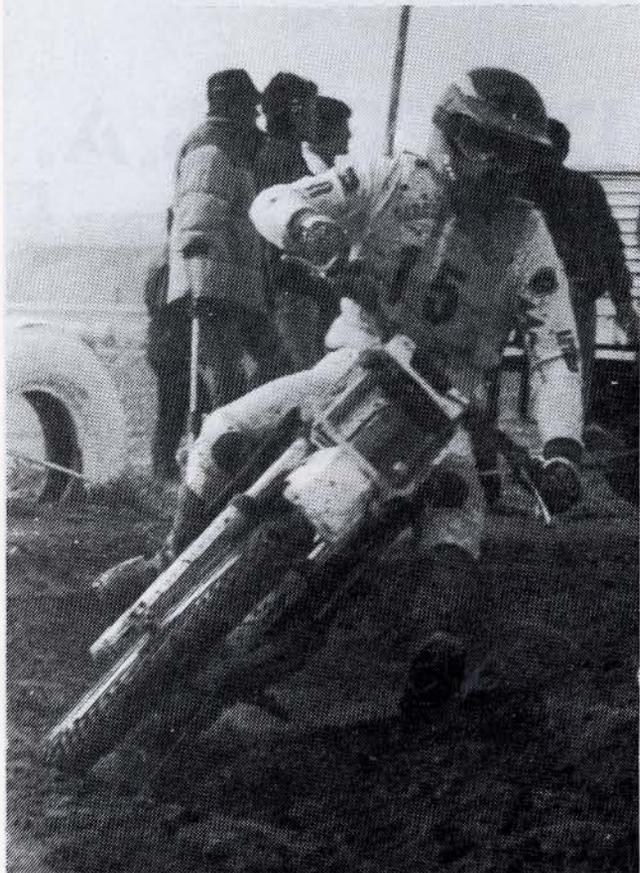
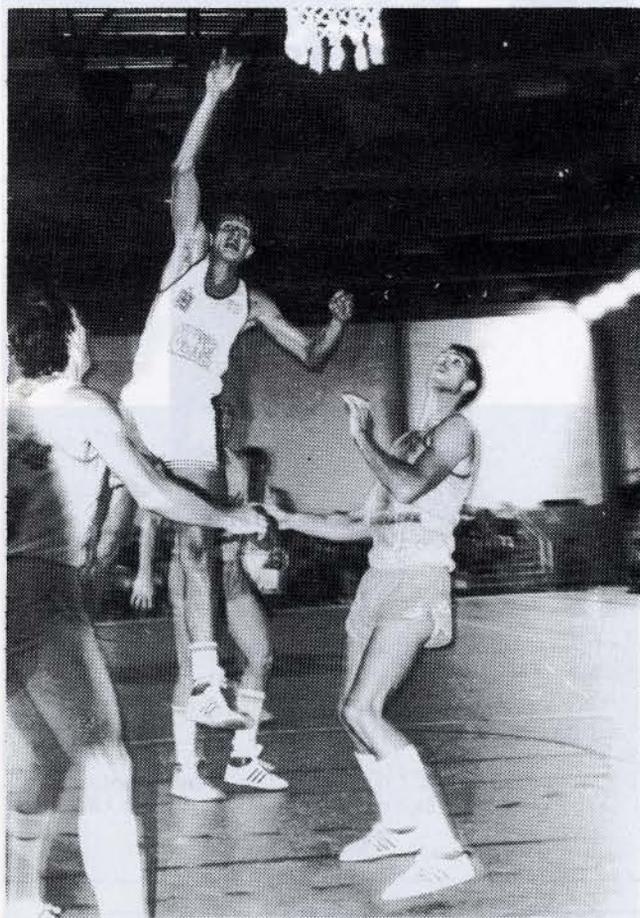
ELITE EMEL

EDIFICIO NUEVO HORIZONTE

PRIMERAS MARCAS EN:

- VIDEOS
- T.V.
- CADENAS HIFI
- COCINAS
- FRIGORIFICOS
- MAQUINAS COSER
- LAMPARAS
- ETC.

ARTICULOS DE REGALO



GUIA DEL CORPUS PROGRAMA DE ACTIVIDADES DEPORTIVAS

BALONCESTO MASCULINO

TROFEO CORPUS:

Selecciones Sub-23 de Alemania, Brasil, Francia y España. Días: 9, 10 y 11 (Pabellón del Salto del Caballo).

II. 30 HORAS DE BALONCESTO:

Organizadas por el CB Polígono. Días 23 y 24 (Pabellón Polígono Industrial).

AUTOMOVILISMO:

Día 10, a las 12,30 horas de la mañana, en el Puente Alcántara, se dará la salida oficial de las Pruebas de Automovilismo, IV SUBIDA AL PARADOR NACIONAL DE TOLEDO, TROFEO EXCMO. AYUNTAMIENTO DE TOLEDO, organizada por la Escudería Circuito "El Tajo".

AJEDREZ:

JUEGOS MUNICIPALES: Torneos partidas rápidas (10 minutos) categoría absoluta. Días 11 y 12 (Restaurante San Antonio).

MOTO CROSS:

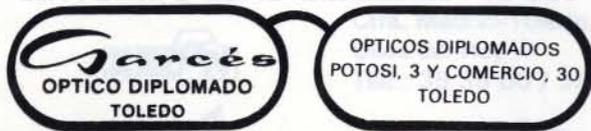
II TROFEO CORPUS: Circuito permanente del Polígono Industrial. Día 17 a las 10,00 horas.

KARATE:

I TROFEO CIUDAD DE TOLEDO DE SELECCIONES TERRITORIALES:

Día 17, a las 10,00 horas (Pabellón del Salto del Caballo).

Días 16 y 17, IV EXCURSION PARA MOTO-CICLETAS ANTIGUAS.



Le ofrece su servicio profesional, en defensa de sus ojos y oídos en toda su amplitud. Lentes progresivas, lentillas, prótesis oculares y auditivas, etc...



CAFETERIA-RESTAURANTE

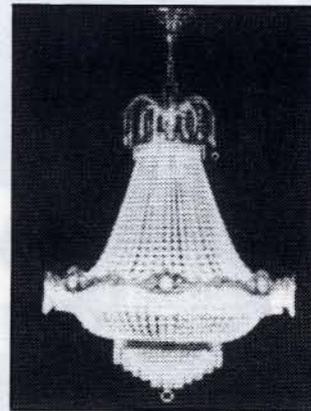
SCORPIONS

Teléfono: 21 25 56

MATIAS MORENO, 10

TOLEDO

A CASA DE LAS LAMPARAS



- LAMPARAS
- MUEBLE AUXILIAR
- CUARTOS DE BAÑO

Avenida de Castilla-La Mancha, 3 - bajo
(Nueva estación de Autobuses). Teléf. 21 47 77

Calle Cáceres, 2 (Esquina a C/ Córdoba, junto
a la Escuela de Enfermeras) - Teléf. 22 99 18

TOLEDO

DIVEGA, S.A.

**¡¡Próxima Apertura!!
en Plaza de los Vecinos**

Animales de Compañía

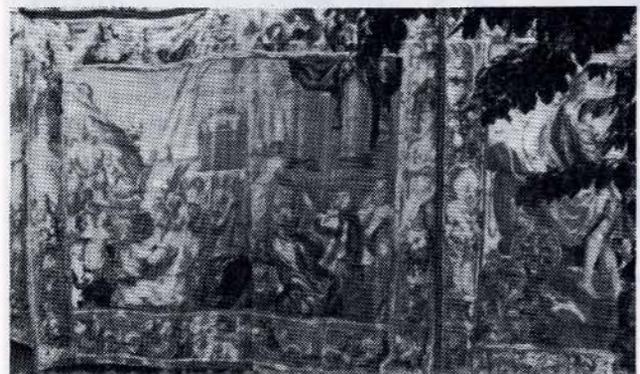
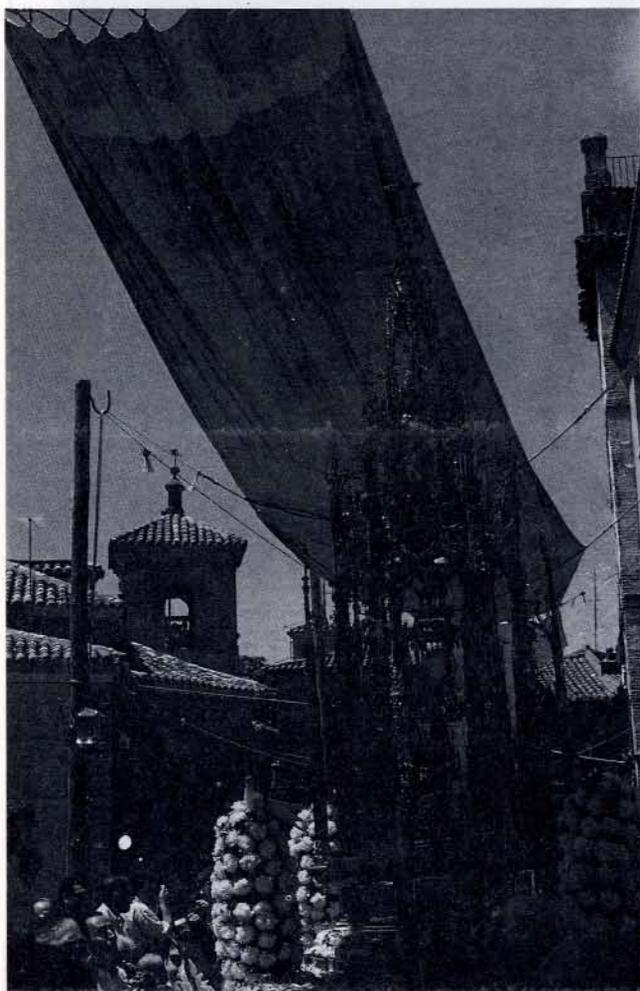
- Cotorras
- Periquitos
- Perros
- Peces
- Loros
- Canarios

Consultorio Veterinario

- Gatos
- Tortugas
- Cacatúas
- Ruisseñores
- Ardillas
- Hamster

C/ San Eugenio, 8

Teléfonos: 22 98 12 - 22 98 17



GUIA DEL CORPUS

TOLDOS

La colocación de los toldos es, para Toledo, como el "chupinazo" en los Sanfermines de Pamplona o la "plantá" de las Fallas valencianas. Es el anuncio de la Fiesta; desde ese momento se respira un aire distinto, ágil, festivo: empiezan las "prisas del Corpus".

Es una más de las curiosidades y tipismos que el visitante contempla en una ciudad cargada de historia y tradiciones como la nuestra; unos centenarios toldos que, cubriendo las estrechas calles, tapan la poca luz que penetra entre los voladizos de los tocantes tejados, esperando mojarse como cada año.

Son los "cielos" que servirán de palio al Señor cuando de forma triunfal recorra nuestra ciudad, pues por la altura de la custodia y ante la imposibilidad de portar el palio tradicional se suplió por esta original manera.

La colocación y mantenimiento de estos "cielos", que así se llamaron en el renacimiento y siglos posteriores, produjo, sin embargo, algún que otro enfrentamiento entre el Cabildo de la Catedral, el Ayuntamiento —Ciudad— y los gremios toledanos hasta la ejecutoria dada el 22 de octubre de 1558, conservada en el "Archivo Secreto" del Ayuntamiento, por la cual se mandaba que los lenceros solamente pusiesen lienzos en el distrito de sus casas por donde pasara la procesión y si el Ayuntamiento les obligaba a ponerlos en otro lugar, se los debía pagar.

Al año siguiente, la Catedral se encargaba de "poner cielos en las calles que lindaban en la dicha Santa Iglesia", y el Ayuntamiento el resto del recorrido, con el consejo de cuidarlos para que sirvieran para más años "e guardar los que tenían los enzurzarian y servirían muchos años para no hacer cielos nuevos. Si los tuviese la Ciudad".

EL PERTIGUERO

Adornado con peluca, ancha capa de seda blanca, abierta por delante, galonada con agremanes de oro, amplísimas mangas, cuello de tela dura, abotonado en la parte posterior, acabado en la delantera en tres picos con mayor longitud el central. El golpea su vara de plata para avisar de la apertura del cortejo. Hace rebajar el rumor de la multitud que se agolpa elevando la solemnidad que se avecina.

Mide la pértiga 130 cm., es plata lisa con ocho nudos, rematada en la parte superior con un leve ensanchamiento.

Personaje de gran raigambre en las barrocas ceremonias cardenalcias, antes siempre presente en la Misa diaria de Conventual y hoy, a partir de las reformas litúrgicas conciliares, reducido al actual cortejo procesional.



ALMACENES
GOMEZ FERNANDEZ, S.A.
VENTA AL MAYOR

C/ Perala, 1 - 45003 TOLEDO
Junto a la Puerta de Bisagra
☎ 21 56 87

Gütermann

- VENTA EXCLUSIVA AL MAYOR
- GENEROS DE PUNTO
- PAQUETERIA
- MERCERIA
- CONFECCION

Fabra Coats

LENCERIA

Y

COMPLEMENTOS

C/ Banderas de Castilla, 4.

45005 - TOLEDO.

Tif. 21 56 23.



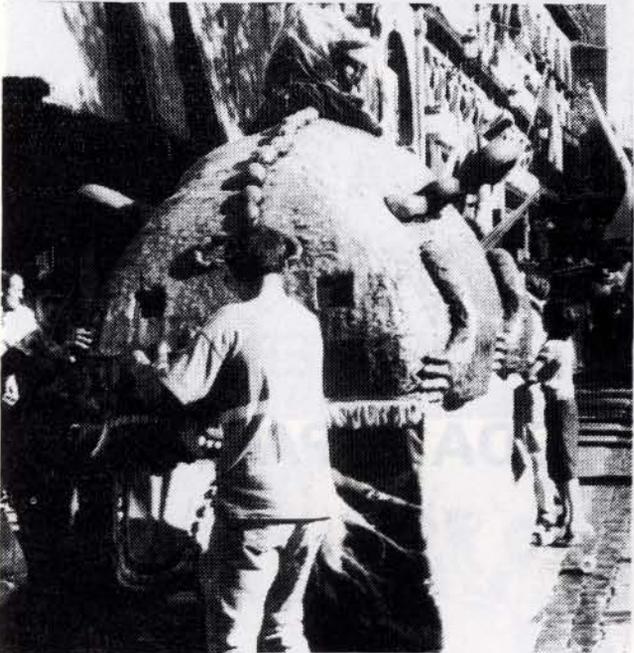
CLO

Hombre de Palo, núm. 13
Teléfono: 22 52 62

TOLEDO

BOUTIQUE INFANTIL

LA MODA



No debemos confundirlo con el pertiguero que sale por las calles procesionales la víspera anterior haciendo el recorrido en compañía del canónigo obrero y un encargado de los adornos callejeros para medir y cuidar con su pértiga —ésta de madera y más larga— que las colgaduras y lámparas tengan la altura suficiente para no obstaculizar el paso de la custodia.

Tampoco subsiste hoy la figura del perrero que, ataviado lujosamente y con la ayuda de una pértiga claveteada, iba espantando los perros que se cruzaban en el recorrido de la procesión.

GIGANTONES

Entre cohetes, músicas y, cómo no, el griterío de los más pequeños llegan los gigantones, personales de fantasía que con su callada, pero enorme presencia, proclaman la fiesta del Corpus poniendo una nota de algarabía y colorido en estos días festivos.

A la hora de vísperas, empiezan a desfilar desde la plaza del Ayuntamiento, al son de músicas ensordecedoras, y por el mismo recorrido que lo hará la procesión a la mañana siguiente, los gigantones y gigantillas.

Como caballero andante, silenciosos y sin dama que le acompañe, el Cid Campeador con la espada cruzada y un gran medallón de la Virgen del Sagrario sobre su valeroso pecho, avanza garrido abriendo el cortejo. Siguen los Continentes —Europa, África, Asia y América— representados por una pareja de la raza y color que en su lugar predomina, portando símbolos típicos de la zona. Estos personajes pertenecientes a la catedral, son de una calidad y gusto estético, realizados en Barcelona en tiempos del cardenal Lorenzana.

Cierran el desfile de gigantones dos parejas más, pertenecientes al Ayuntamiento: en primer lugar el Alcalde y la Alcaldesa y, por último, los Reyes.

Pero como "no hay función sin tarasca", precedida de decenas de incordiantes gigantillas, llega la tarasca, ese monstruo que va dando trascadas al aire, símbolo del pecado, que quiere arrebatar de las filas que la contemplan algún niño que se atreva a tocarla sin saber que, además de abrir su gran boca, estira el pescuezo, propinando el consiguiente susto a chicos y extraños que no conocen el curioso artilugio. Y asociada, sobre la loma de tan grotesco animal, cabalga la tarasquilla que aquí se la llama "Ana Bolena", por ser esta mujer la causante del cisma entre Enrique VIII de Inglaterra y el resto del orbe católico. Siempre con su despeinada melena, bailando al son de los tambores y en otras épocas, anunciadora de los modelos femeninos que se llevarían en la temporada siguiente.

Todo un desfile de simbología y alegría callejera pasa ante nosotros para que se cumpla un año más el dicho de "Fiesta toledana, gigantones y campanas". Esperando ver pronto desfilar en las vísperas más grandes que tiene Toledo, los dos personajes que faltan, para que ningún "Continente" se encuentre en desventaja y sean todos en la misma medida adoradores del Santísimo Sacramento.

Juan Estanislao López Gómez

adeslas

The logo for Adeslas, featuring the word "adeslas" in a bold, black, sans-serif font. The letter "s" is stylized and colored blue, with a white outline, and is positioned to the right of the word.

**UNA SOLUCION TOTAL A SUS
NECESIDADES SANITARIAS LIBRE
ELECCION, SIN TRAMITES DE MEDICOS Y
SANATORIOS EN TODA ESPAÑA**

COMPANIA DE SEGUROS ADESLAS, S.A.

CUESTA DE CARLOS V, 4 - 1º Izq. Tel. 22 53 46 - FAX. 22 53 58 - 45001 TOLEDO



LA TARASCA

Y luego se refiere a las danzas y alborozos, con clarines y chirimías y a un elemento de la procesión que aún hoy en Toledo es conocido: la "Tarasca". Siguiendo con su criterio clasicista, dice que la palabra es de origen griego, de un verbo que vale tanto como espantar (estaría en relación con *θηριον*). Es la representación del Demonio: "Parece Dragón, parece Ballena, parece Sierpe y lo es todo, pues es Tarasca; esa significa el Demonio...". Un Demonio vencido. La "Tarasca" de Toledo aún aparece, aunque lo que más llama la atención es la imponente custodia de Arfe. Un erudito toledano del siglo pasado dice que en un tiempo aparecían también unas figuras colosales, que representaban a las "cuatro" partes del mundo, ofreciendo sus productos, otra que representaba al Cid con la espada desenvainada, los "gigantillos" y la "Tarasca" en cuestión, que llevaba, como en Madrid, una figura de mujer encima. Este erudito afirmaba que la "Tarasca" representa la bestia del Apocalipsis y la mujer a Ana Bolena. Las figuras se conservaban por los años 1841 y habían sido traídas de Barcelona en 1755. Pero en tiempo de Carlos III se prohibió que aparecieran, para evitar irreverencias. Es una prohibición general de 1780. Pero mucho después, en fiestas patronales, se ha seguido generalizando la práctica de llevar figuras de éstas de modo procesional y parece que de las ciudades pasó a los pueblos. En el León prodigioso de Tejada, se alude a un pueblo que de otro llevaba "seis grandes y robustos gigantes, dos enanos y una tarasca". A este mismo "stock" pertenecían los "caballitos", que se documentan como conocidos en fiestas toledanas.

Julio Caro Baroja

CUSTODIA DE ARFE

Se guarda en la sala del Tesoro de la Catedral de Toledo. La custodia de Arfe no es más que el edículo ideado para realzar la custodia interior, también gótica, de dos pies de alta, de oro purísimo, con abundantes esmaltes y pedrería. Había mandado Isabel la Católica hacer una custodia con el primer oro que trajera Cristóbal Colón de América; confió el encargo, según parece, al artífice barcelonés Almarique, que empleó en su obra 17 kilos del rico metal. Al morir Isabel, el Canónigo toledano Alvar Pérez de Montemayor, por orden de Cisneros, compró esta custodia de la testamentaria regia en "un ciento treinta y cuatro mil ochocientos dieciséis maravedises". El Canónigo López de Ayala sustituyó, más tarde, su viril por otro que labró Pero Hernández. La invasión francesa puso en peligro tan preciado tesoro, y el Cardenal Borbón lo salvó de la rapacidad de los soldados de Napoleón llevándose-lo consigo a Cádiz, donde permaneció hasta el fin de la guerra de la Independencia.

A Cisneros le pareció poco la custodia de la Reina Isabel. Quería otra custodia más suntuosa para alojar la Hostia Santa en las procesiones del Corpus, y

Marta Plaza

ZAPATO-BOLSO

Tornerías, 4. Telf.: 212511

TOLEDO

Bar Restaurante



El Pórtico

SALONES PRIVADOS
TERRAZA DE VERANO
HORNO DE LEÑA
PARRILLA DE CARBON

Reservas: Teléf. (925) 21 43 15
TOLEDO

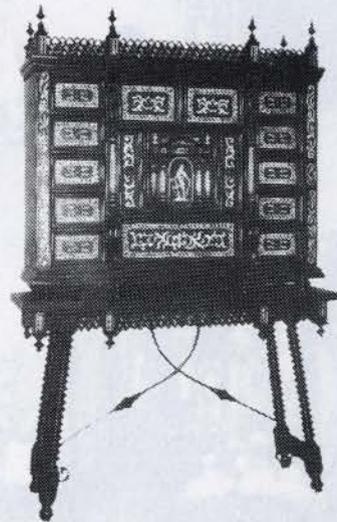
M

MEDIAVILLA S.A.

MOBILIARIO DE OFICINA

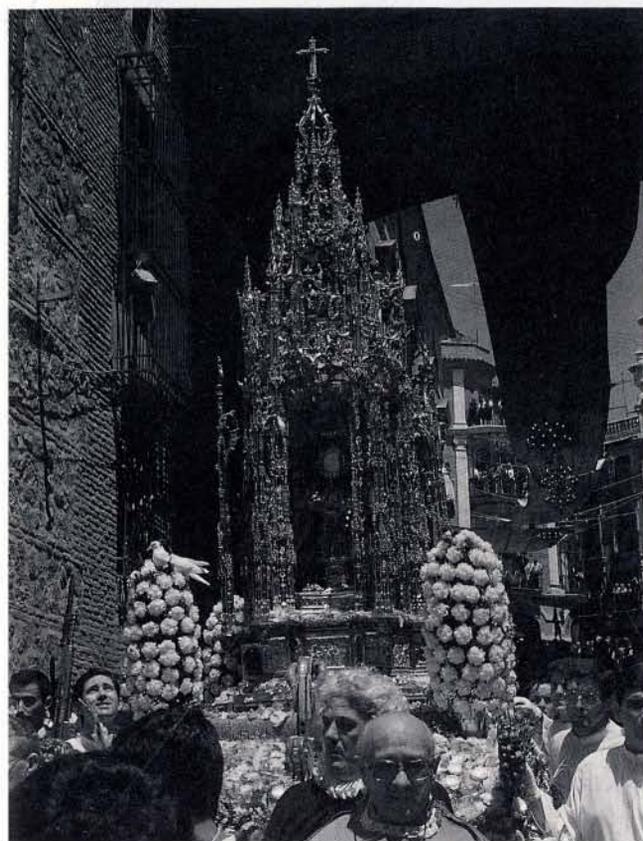
Colombia, 2 - Teléfono 22 18 09 - 45004 TOLEDO

EL BAR GUENO TOLEDANO



EXPOSICION: C/. de la Merced, 2

Teléfono 22 52 72 - TOLEDO



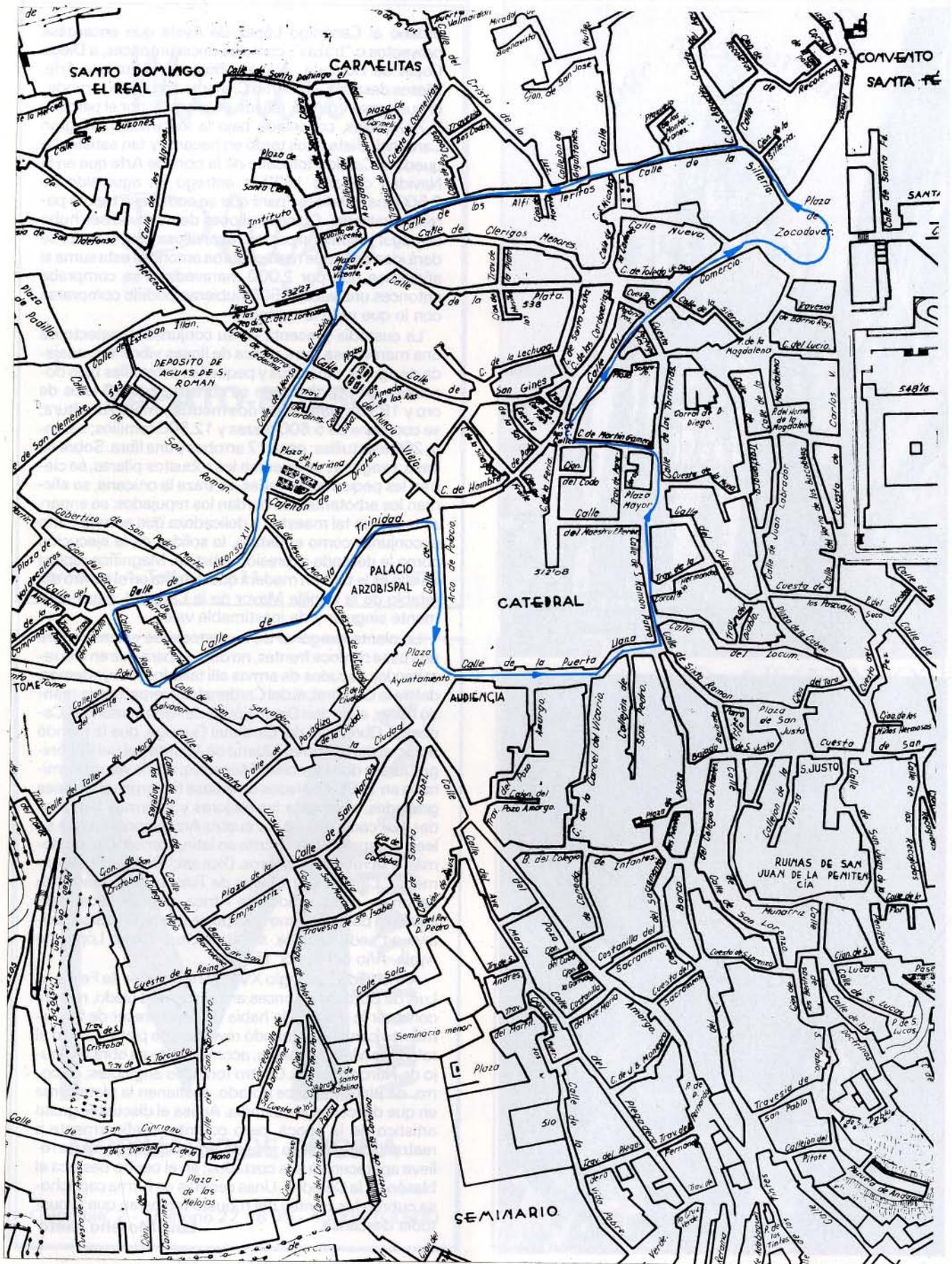
ordenó al Canónigo López de Ayala que encargase proyectos o "trazas", como se decía entonces, a Diego Copin de Holanda. Juan de Borgoña y Enrique Arfe. Meses después, el mismo Cisneros aprobada el modelo que presentó Arfe, tallado en madera; por él percibió 2.767 reales, concebido bajo la inspiración del gran Cardenal. Siete años tardó en hacerla, y tan satisfecho quedó el Cabildo toledano de la obra de Arfe que en la Navidad del año 1523 le entregó un aguinaldo de 2.500 maravedises "para que se comprase treinta pares de gallinas". Quince millones de maravedises hubo de pagar la catedral por tan maravillosa joya. El lector se dará idea de lo que representaba entonces esta suma si añadimos que por 2.000 maravedises se compraba entonces una vaca; 7.500 hubieran podido comprarse con lo que valió la custodia.

La custodia presenta en su conjunto el aspecto de una maravillosa torre gótica de líneas vibrantes, cuajada de agujas, pináculos y pequeñas estatuillas bajo doseletes. Se invirtieron en su construcción 18 kilos de oro y 183 de plata; mide dos metros y medio de altura; se compone de 5.600 piezas y 12.500 tornillos; ostenta 260 estatuillas; pesa 17 arrobas y una libra. Sobre su base, exagonal, se levantan los robustos pilares, se cierran las pequeñas bóvedas, se traza la crucería, se afirman los arbotantes, se bordan los repujados, se engarza todo con tal maestría y delicadeza que admira tanto el conjunto como el detalle, la solidez de la ejecución como la delicada expresión artística. Magnífica réplica de ella es la talla en madera que ostenta en el centro del retablo de la Capilla Mayor de la Catedral, pieza realmente singular y de inestimable valor.

La planta exagonal de la custodia se asienta sobre una base de doce frentes, no dorada para que en ella resalten los escudos de armas allí tallados. Son, además, del de la Catedral, el del Cardenal Cisneros, que la mandó hacer, el de don Diego López de Ayala, entonces Canónigo Obrero; el del Cardenal Quiroga, que la mandó dorar; el del Cardenal Alberto de Austria y el del Canónigo Obrero don Francisco Monsalve, que la vieron terminada en 1595. Los lados de la base tienen inscripciones grabadas, alusivas a las mejoras y reformas impulsadas por cada uno de los cuatro Arzobispos. La que se lee a la espalda está escrita en latín, como todas las demás, y se refiere a Cisneros. Dice así: "Don Francisco Jiménez, Cardenal Arzobispo de Toledo, Gobernador de España y conquistador de Africa, mandó hacer esta custodia del Santísimo Cuerpo de Cristo, la cual se concluyó en sede vacante, siendo Obrero Diego López de Ayala. Año del Señor 1524".

A mediados del siglo XVIII, el hijo mayor de Felipe V, Luis de Borbón, entonces arzobispo de Toledo, mandó construir la peana. No había de desmerecer de tan armónico conjunto y mandó revestirla de plata. Lo hizo el toledano Manuel Bargas, acomodando su obra al dibujo de Narciso Tomé. Cuatro forzudos angelotes, en corro, de plata y bronce dorado, sostienen la plataforma en que descansa la custodia. Acusa el discutible gusto artístico de la época, pero contribuye eficazmente a realzar la maravillosa joya de Arfe. Otras labores de relieve aparecen en sus costados; en el centro destaca el blasón de la Catedral. Unas cenefas de forma caprichosa cubren los frentes del robusto tablón en que la custodia descansa.

Luis Moreno Nieto



BENQUERENCIA S.A.



LUBRICANTES PARA AUTOMOCION



TOTAL

C/ Jarama, s/n.
(Poligono Industrial) Telf.: 23 31 30

45007 TOLEDO



CENTRO DE ESTUDIOS EMPRESARIALES E INFORMATICOS TOLEDO

**TECNICAS EMPRESARIALES Y ESCUELA DE NEGOCIOS
ESTUDIOS A IMPARTIR:**

- PROGRAMACION DE APLICACIONES
- PROGRAMACION DE SISTEMAS
- ANALISIS (MASTER)
- IVA INFORMATICO.
- DISEÑO ASISTIDO POR ORDENADOR
- CONTABILIDAD Y ESTADISTICA CON SOPORTE INFORMATIVO
- ORGANIZACION Y ADMINISTRACION DE EMPRESAS CON SOPORTE INFORMATICO
- PAQUETES DE USUARIO (dBASE, LOTUS, OPENACCES, TRAT, TEXTOS, ETC)
- INGLES COMERCIAL
- INTRODUCCION MICROPROCESADORES
- CURSOS MONOGRAFICOS

TITULOS HOMOLOGADOS MEC B.O.E. 23/12/82 INEM Censo 31 60

Puerta del Cambrón, 10 Telf.: 22 20 44

45002 TOLEDO

Nuevo edificio en Paseo de la Rosa, 1



Flores

Toledo

NUNCIO VIEJO, 19 - TOLEDO

SERVICIO A DOMICILIO E INTERFLORA

TELEFONOS: 21 19 08 - 22 84 27





NAMBROCA PVC S.L.
Carpintería de PVC



CARPINTERIA DEL FUTURO
PUERTAS Y VENTANAS DE P.V.C.
CERRAMIENTOS DE TERRAZAS
SEPARACIONES DE OFICINAS
PRESUPUESTO SIN COMPROMISO
CONSULTENOS A LOS TELFS.: 366122/366434

Camino del Arroyo, s/n.
Telfs.: 36 61 22-36 64 34

45190 NAMBROCA
(Toledo)

Quattro



C/. COLOMBIA, 12
TELEF.: 22 34 07

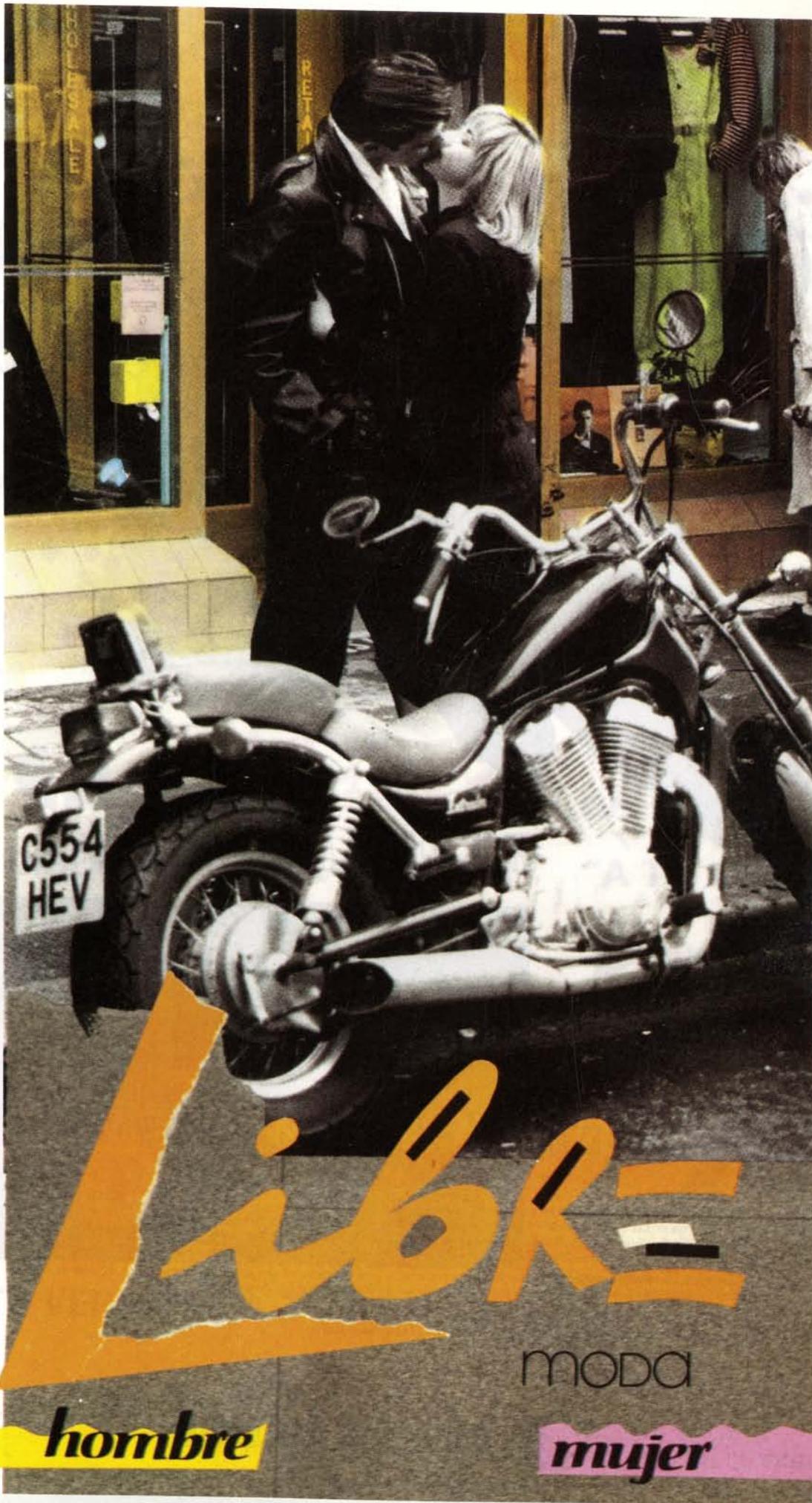
45004 TOLEDO



ALQUILER DE COCHES Y FURGONETAS SIN CONDUCTOR
ASISTENCIA DURANTE LAS 24 HORAS EN TODA ESPAÑA

C/ BANDERAS DE CASTILLA, 15
TLF.: 81.89.06
TALAVERA DE LA REINA

GALERIA COMERCIAL EL MIRADERO 117 B
TLF.: 21.45.35/21.57.94
TOLEDO



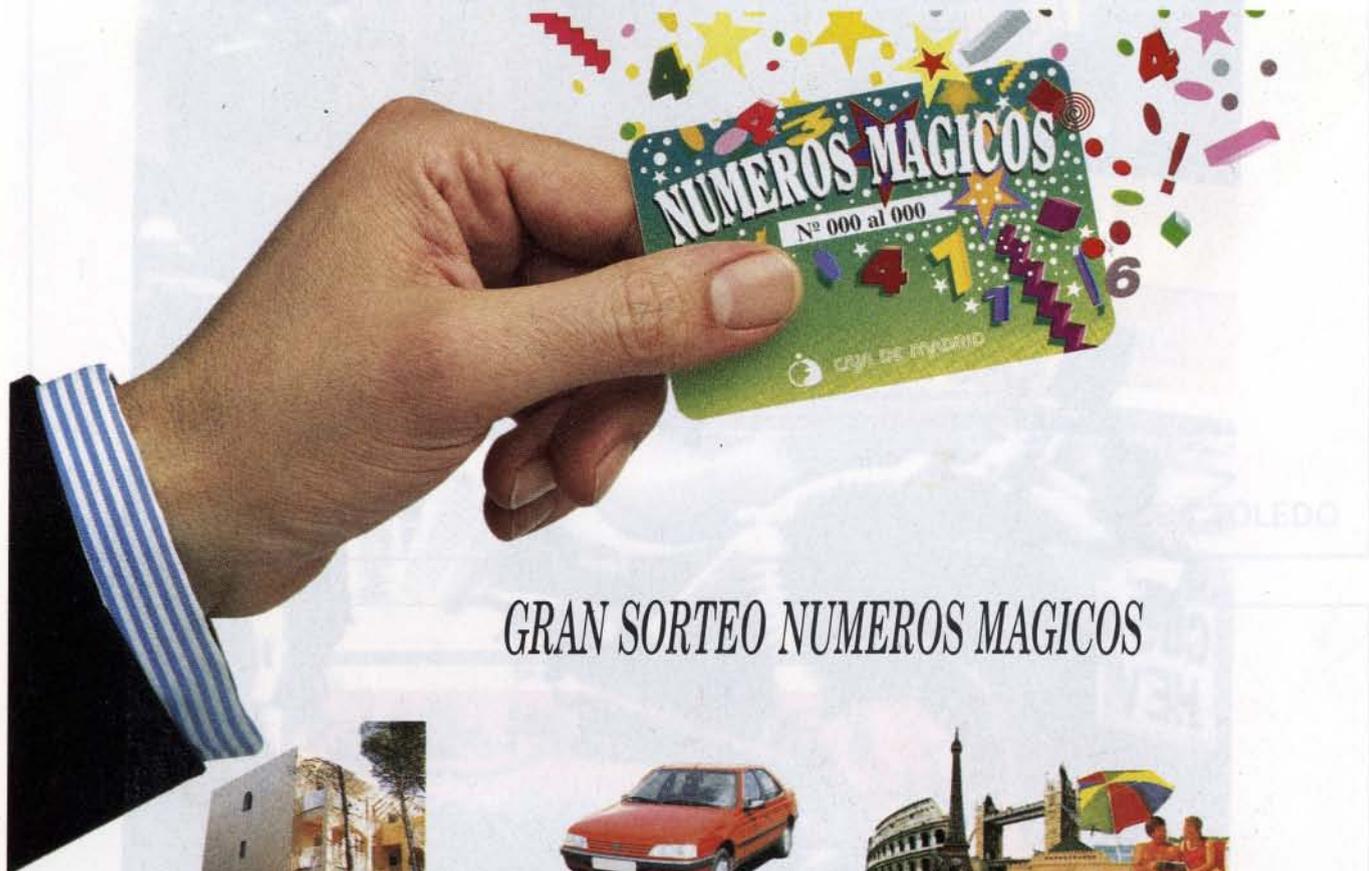
700000000

TRAVESIA DE COLOMBIA N°3

TEL 214040

T O L E D O

CONSIGA LOS NUMEROS MAGICOS Y HAGA REALIDAD SUS ILUSIONES



GRAN SORTEO NUMEROS MAGICOS



**FANTASTICOS
APARTAMENTOS EN IBIZA**



**POTENTES
PEUGEOT 405**



**INCREIBLES
VIAJES**

La Caja de Madrid también tiene en cuenta las ilusiones de sus clientes. Y ahora con los números mágicos, usted podrá hacer sus sueños realidad. Participará en el sorteo de maravillosos apartamentos en Ibiza, potentes Peugeot 405 y fantásticos viajes de una semana, para dos personas, eligiendo el destino que más le agrade: Canarias, Londres, Marruecos, París, Roma.

Conseguir los números mágicos es muy fácil. Los recibirá por sus ingresos, cargos de recibos domiciliados, abonos de nómina o pensión en su libreta o cuenta corriente y por la suscripción de fondos o seguros de pensión.

Venga a la Caja de Madrid, algo mágico le puede suceder.

Solicite las bases del "Gran Sorteo Números Mágicos" en cualquier Oficina de la Caja de Madrid.



CAJA DE MADRID

Discoteca *Máscara*



Máscara, un sueño

DISCO – PISCINA – JARDIN "A TU AIRE"



CTRA. ARGES-LAYOS
TOLEDO

ESTE VERANO... A TU AIRE

Máscara

CENTRO COMERCIAL EL MIRADERO, LOCAL 204. TEL. 21 36 24. TOLEDO

¿Ha probado a comer en un marco diferente?

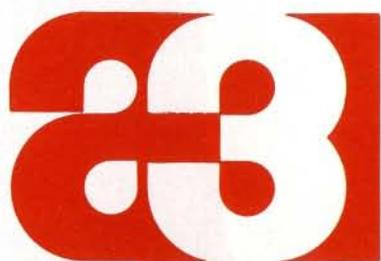


RESTAURANTE CARMEN



- * **Cocina Castellana en un ambiente selecto**
- * **Horno de leña**
- * **Especialidad en Cordero Asado**

Estamos en Mazarambroz (Toledo) - Carretera Sonseca a Mazarambroz



antena3

95.4 FM.

¡¡PARA TODOS LOS GUSTOS!!

**¡¡MUSICA POR
ENCIMA DE TODO!!**

RADIO



Serie Oro

94.2 FM.

¡¡FELICES FIESTAS!! CORPUS 90



¡HACEMOS REALIDAD SUS VIAJES SOÑADOS!

Nuestros servicios son: Billetes de avión Nacional e Internacional, billetes de tren, barco, autobús. Viajes de novios, somos especialistas.

Organizamos: Todo tipo de congresos, convenciones y viajes de incentivo. Servicios para empresas.

Poseemos flota de autobuses, de todas las capacidades.

Programación propia de vacaciones de verano, hoteles y apartamentos en todas las costas, a precios "SUPER-ESPECIALES".

¡PROFESIONALES A SU SERVICIO!

ESTAMOS EN:

Calle Cervantes, 7 (En la bajada al martes).

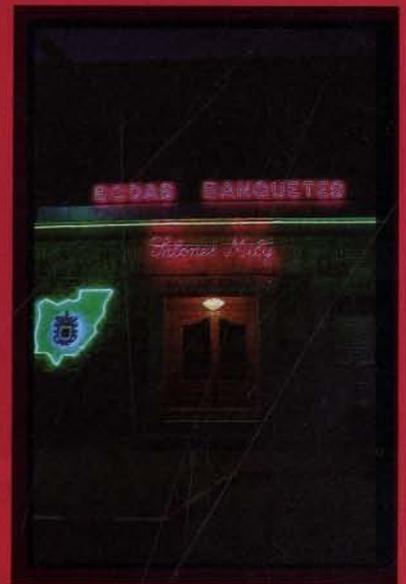
Tlfno.: 22 53 49

FAX.: 21 46 20

salones
Milly



Libertad, 50
ALCOBENDAS - Telf. 625 52 53
Cristo del Amparo, 39
FUENSALIDA - Telf. 78 58 16
Fax: 73 04 97





INFORMATICA TOLEDO, S.A.

SOLUCIONES INFORMATICAS A SU MEDIDA

- *SERVICIO COMPLETO OFIMATICA
- *ESTUDIOS DE NECESIDADES DE INFORMACION
- *ELECCION E IMPLANTACION DEL HARDWARE
- *APLICACIONES: DESARROLLO.Y MANTENIMIENTO
- *SERVICIO TECNICO
- *SUMINISTROS DE MATERIAL INFORMATICO

**BULL MICRAL - 200: RAM1 MB - DISCO FIJO 20 MB - DISKETTE
1,44 MB 3 1/2" - MONITOR VGA - SIST. OPERAT. MS/DOS**

FINANCIAMOS TU ORDENADOR EN EL ACTO

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

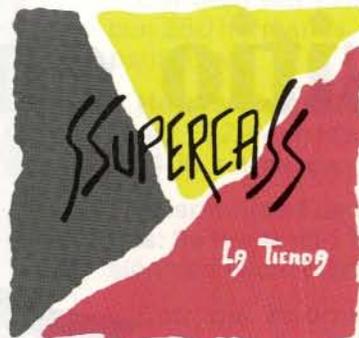


PUNTO DE VENTA



Diversa
Cámara
Integral

Plaza de San Vicente, 4 - Piso 1º Oficina 10
Teléfono (925) 21 45 58
45001 TOLEDO



PRIMERA PLANTA

VIDEO CLUB

TIENDA SONY

CAMISETAS TRANSFER

RELOJERIA Y BISUTERIA

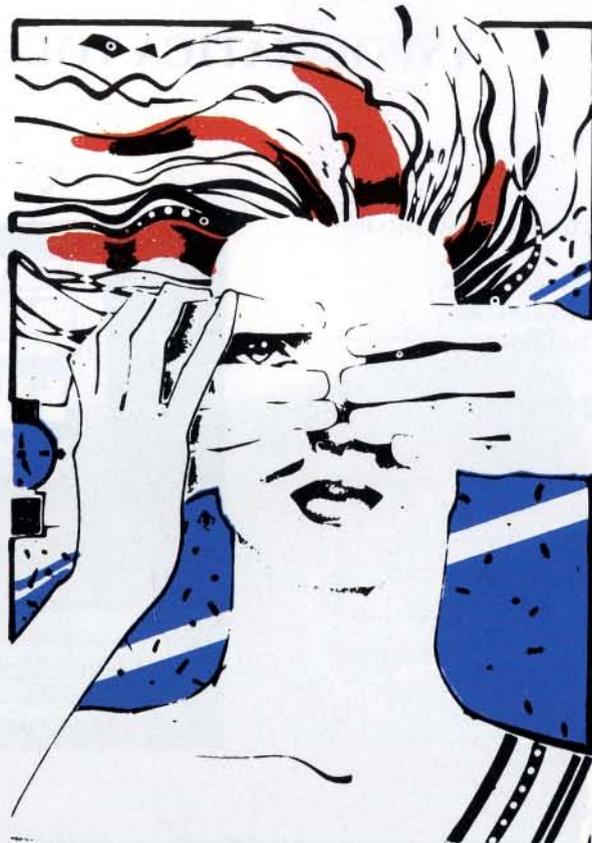
PLANTA BAJA

REGALOS

PERFUMERIA IMPORTACION



C/ Uruguay, 1 - Telef.: 21 15 26
TOLEDO

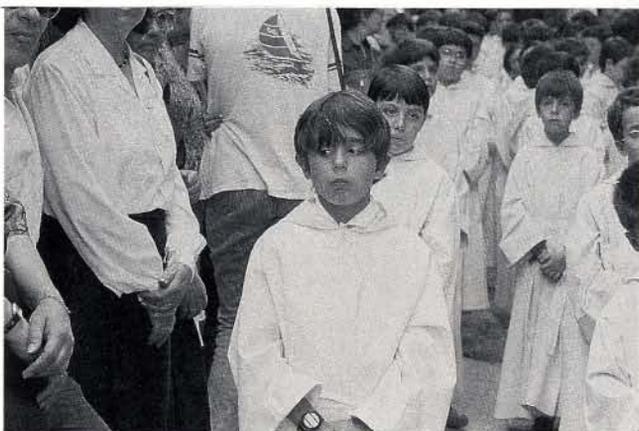


Tu sitio en Toledo

Aquarella
DISCOTECA

GALERIA COMERCIAL "EL MIRADERO" - LOCAL 222 - TOLEDO

La nueva dirección de **AQUARELLA**, te invita a pasarte por su local para tomarte unas copas



ESQUEMA DEL ORDEN PROCESIONAL

Piquete de la Guardia Civil: Cuerpo organizado por el segundo Duque de Ahumada según Real Decreto del 23 de marzo de 1844. Visten uniforme de Gran Gala.

Timbaleros del Excmo. Ayuntamiento.

Pertiguero: Viste amplia capa de seda blanca y peluca igualmente blanca. Porta una vara de plata.

Cruz y manga catedralicia: Una cruz de 160 cm. x 80 cm., fue regalo del rey Alfonso V de Portugal. La manga data de 1510, bordada en seda y oro, regalo del Cardenal Cisneros.

Pendón de los hortelanos y estandartes con niños de Primera Comunión.

Grupos juveniles: Son los representantes de las 24 asociaciones juveniles cristianas de la ciudad de Toledo.

Hermandad de la Virgen del Rocío: De reciente fundación, cuenta en la actualidad con más de 700 hermanos. Desfilan con el Simpecado y sus varales de plata.

Cofradía del Cristo del Calvario: Cuenta con 250 hermanos, 250 cofrades y 800 "simpatizantes".

Hermandad del Cristo de la Vega: Se funda en 1929 y en la actualidad cuenta con más de 400 hermanos.

Hospitalidad de Nuestra Señora de Lourdes: Se funda en 1965 y desfilan en la procesión con el conocido uniforme de enfermera.

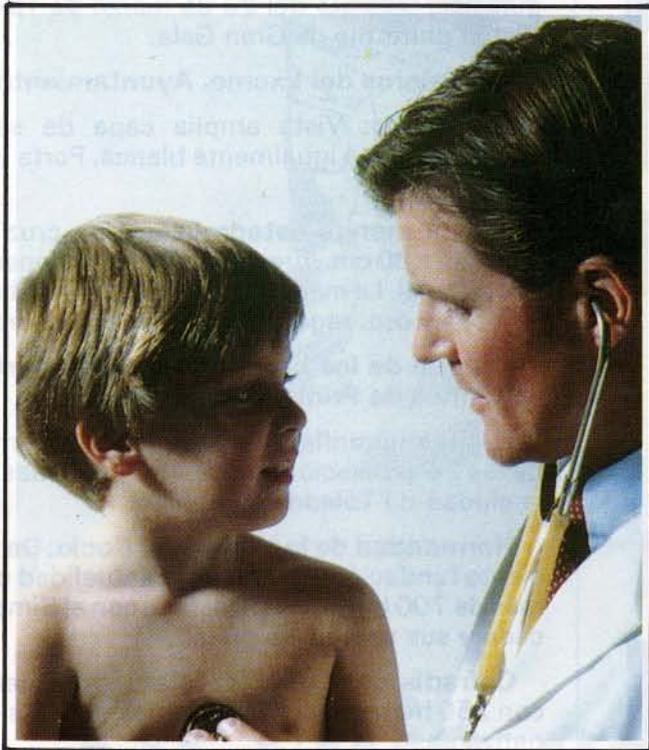
Cofradía Internacional de Investigadores: Sale a la luz en 1985. Componen esta cofradía 240 doctores y licenciados. Visten capa de terciopelo negro y doble golilla blanca, guantes blancos y birrete negro con una borla de seda del color representativo de la facultad a la que pertenece el cofrade. La insignia de esmaltes remata el uniforme.

Cruces parroquiales.

Religiosas de vida apostólica: El número de casas abiertas en nuestra ciudad se eleva a 24.

Adoración nocturna: La rama masculina data de 1899 y la femenina surge en 1963. Ambas ramas cuentan con Adoradores Activos, Honorarios y Tarsicios.

TRATO PERSONALIZADO



Un trato humano, cordial y responsable, personalizado siempre. El que Ud. y su familia se merecen.

Una gama completa de servicios médico-quirúrgicos, sofisticados medios de diagnóstico y tratamiento de vanguardia.

Con libertad absoluta para elegir entre los más acreditados profesionales médicos especialistas del cuadro médico de SANITAS.

TOTAL COBERTURA

Con más de 20.000 médicos y 450 centros concertados.

TOLEDO

Escalona, 5 bis. 1º Telf. 21 15 03

45004- Toledo

SANITAS

Una Sana Elección.



Capítulo de Caballeros Mozárabes: Sus estatutos se remontan a 1966. Son los descendientes de los antiguos cristianos que vivían en territorio musulmán. Visten manto de color azul con la cruz de Alfonso VI en el brazo izquierdo, el birrete igualmente azul.

Capítulo de Caballeros del Santo Sepulcro: Se funda en 1928 para fomentar los misterios de la Pasión. Visten manto blanco marfileño y un largo cordón rojo rematado en dos borlas de seda; sobre el brazo izquierdo, en rojo, la cruz potenziada de Jerusalén.

Capítulo de Infanzones de Illescas: Surge en 1925. Está formado por títulos de nobleza. Visten capa roja con una cruz florenzada en el brazo izquierdo y birrete del mismo rojo.

Capítulo de Caballeros del Corpus Christi: Fundada en 1958. Está integrado por cónsules y embajadores acreditados en España y alto personal del Instituto de Cultura Hispánica. Visten hábitos de paño verde y tres cruces ensanchadas en el pecho del mismo color. El birrete es de seda en verde.

Colegio Nuestra Señora de los Infantes: Se funda en 1557 para asistir a la catedral en su doble misión de acólitos (sotana roja y blanco roquete) y cantores (túnicas blancas).

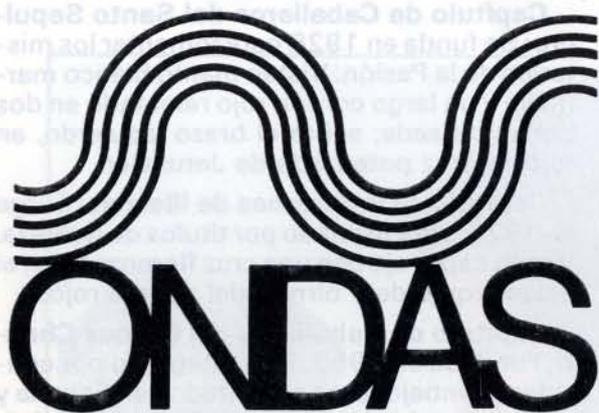
Seminario metropolitano: Desfilan los seminaristas de los seis seminarios de la provincia con alba o sotana negra y roquete blanco.

Clero regular: Representados por los franciscanos, cistercienses, jesuitas, carmelitas descalzos y dominicos. Visten los hábitos propios de sus órdenes.

Clero secular: Compuesto por los sacerdotes del arciprestazgo, entre los que se encuentran los sacerdotes de las 16 parroquias de la ciudad. Visten las ricas capas pluviales de los Molero.

Cofradía de la Santa Caridad: Su nacimiento se fecha en 1085, la cofradía más antigua de Toledo y posiblemente de España. Visten traje negro de calle y una medalla que pende de un cordón verde, en el anverso hay representada una cruz con peana y en el reverso la inscripción "Deus Caritas est". Los más antiguos portan bastones rematados en grilletos de hierro y una pala, símbolo de enterramiento.

Cruz del Cardenal Mendoza: Es el guión capitular del Cabildo Primado. Es el primer símbolo cristiano que campeó en la torre Vela de la Alhambra de Granada. Desfila escoltada por dos mazas de plata del siglo XVI y dos ciriales.



PELUQUERIA DE SEÑORAS
C/. NUNCIO VIEJO, 3, 1.º
TELEFONO 21 21 00
45002 TOLEDO



MENAJE - BAZAR - REGALOS

C/. Alberche, 56
Teléf.: 23 29 04

45007 TOLEDO

CAFETERIA

Yogui's

(Frente al Museo Santa Cruz)

*Especialidad en tapas
y platos variados*

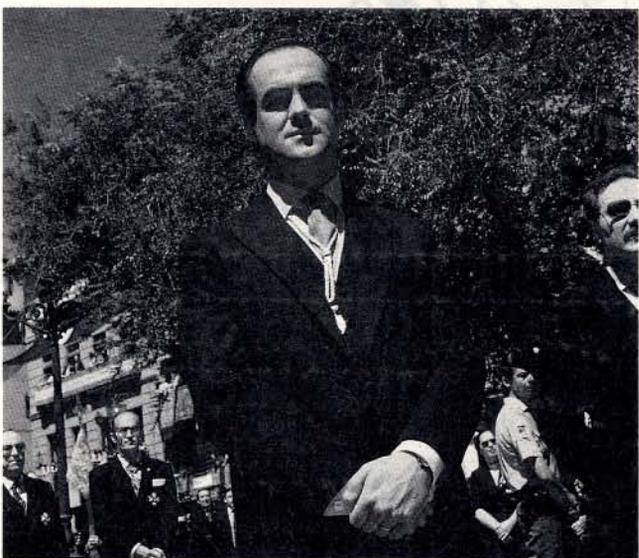
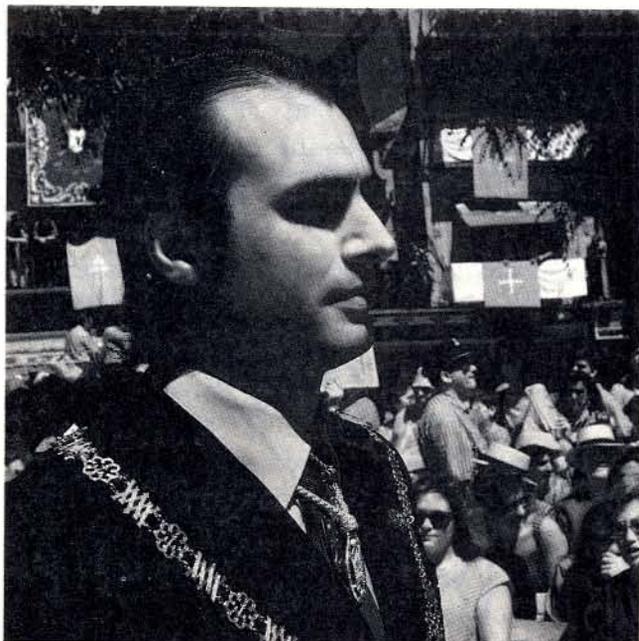
Plza. Santiago de los Caballeros, 3
Teléfs.: 21 67 07 - 21 67 13 45001 TOLEDO



**COPAS
SOUVENIRS
CAFETERIA**

Ctra. Circunvalación
(Junto Ermita del Valle)

TOLEDO



Cabildo Primado: Formado por los canónigos de la Catedral. Visten las riquísimas capas pluviales de los Molero y doce "capas de las dignidades" de los talleres de García Mustieles.

Pajecillos: Un grupo de doce niños y niñas van arrojando pétalos de rosas, vestidos con pelucas y barrocas vestiduras.

Diáconos de honor: Revestidos con las dalmáticas del conde de Teba.

Capiller: Un sacerdote va tañendo la campanilla del "Corpus".

Acólitos turiferarios: El número de incensarios suele variar entre seis u ocho.

Custodia portadora del Corpus Christi: Forman esta custodia dos grupos bien diferenciados: un ostensorio y la custodia de Arfe. El ostensorio o custodia de mano es obra de Almerique y fue comprada por Cisneros en 1505 en la testamentaria de Isabel la Católica. Tiene un peso de 17 kg de oro puro más una infinidad de gemas, perlas y esmaltes, costando a Cisneros 1.034.810 maravedís.

La custodia de Arfe tiene un total de 12.500 tornillos, 260 estatuillas y 5.600 piezas. Su peso, exceptuando las pedrerías y perlas, es de 183 kg de plata y 18 kg de oro que, sumado a la custodia interior, hacen un total de 218 kg de metales nobles.

La cruz que remata la custodia es obra de Lainez, trabajada con tres onzas de oro, cinco de plata, cuatro esmeraldas y ochenta y seis perlas.

Cardenal Primado: Acompañado por dos dignidades de la Catedral, desfila el Cardenal Primado revestido con la capa pluvial del cardenal de Borbón

Atributos arzobispales: Mitra, solideo y birreta.

Grupo de acólitos: Estos acólitos portan el libro de preces y un sagrario portátil de madera.

Presidencia oficial: Encabezada por el Presidente de la Comunidad Autónoma, Autoridades Civiles y Militares.

Excelentísimo Ayuntamiento de Toledo.

Excelentísima Diputación Provincial de Toledo.

Academia de Infantería

Juan Estanislao López Gómez



Maquinaria Industrial de Toledo S.L.

Distribuidor Oficial
de Carretillas elevadoras STILL



Grúas Torres, Dumper,

Hormigoneras, Soldaduras

Avda. General, Villalba, 34 FAX 22 06 06
Telef.: 22 07 61 - 22 17 76 TOLEDO

**INSTRUMENTOS MUSICALES
DISCOS
LIBROS DE MUSICA
PARTITURAS
ACCESORIOS**



JESUS ANGEL BARAJAS OCAÑA
CHAPINERIA, 15
TELEF. 21 10 07
45001 TOLEDO

*Tu nuevo
Bar Musical*

*Junto al
Trébol*



SILDAVIA
C A F E ~ B A R

ANGELA

JUGUETES • REGALOS

Guadarrama, 47
Teléf.: 23 17 89

(Polígono Industrial)
TOLEDO

EL COLEGIO DE INFANTES Y LA PROCESION DEL CORPUS

Transcurrían los gloriosos años del “quinquecento” español cuando el insigne prelado Siliceo, recientemente elevado a la púrpura cardenalicia como Primado de las Españas, actualizaba las escuelas de la catedral, unas instituciones tan antiguas como los mismos cimientos de la “Dives”.

Promulgando las constituciones de los nuevos clerizones, se alcanzaba de esta manera el liderazgo de las tendencias educativas del renacimiento español, superadas únicamente en extensión y detalle por la “Ratio Studiorum” de los jesuitas, primeros inquilinos del recién estrenado edificio en el corral de Juan de Mora, así llamada hasta el siglo XVII la popular plaza del Colegio de Infantes.

Es obvio que esta escuela de donceles, al igual que su gemela de Doncellas Nobles —en su limpieza de sangre—, tuvo una relación casi consustancial desde sus orígenes con las ceremonias de la catedral toledana. Innumerables son los documentos que atestiguan dicha relación, no siempre en armonía con el cabildo, surgiendo a veces fuertes enfrentamientos entre los escolares y el clero catedral como el ocurrido en la fiesta del Obispillo, donde Tavera tiene que intervenir, esta vez a favor de los colegiales diciendo que “parece justo que el oficio de obispillo de San Nicolás vuelva a celebrarse en esta catedral colocándose en la silla de las altas

dignidades y que se le dé el sueldo de racionero por llevar en estos días el gobierno del coro”, hasta que el concilio provincial de 1565 aprobó la radical abolición de esta ceremonia.

Cuando Juan Martínez Siliceo, un año antes de la muerte del César Carlos, nuestro emperador, firma el 9 de Mayo las Constituciones del Colegio de Infantes bajo la advocación de la “Bienaventurada y gloriosa Madre de Dios, Señora y Abogada Nuestra”, estará afianzando una relación indisoluble entre prelado, cabildo y escolares traducida en educación y liturgia, mantenida hasta nuestros días. Desde este momento no se concibe una ceremonia religiosa de especial solemnidad sin la presencia de estos infantes clerizones: en la diaria misa de conventual; en las fiestas de los patronos toledanos, exaltados con procesiones bajo las bóvedas de las naves; o en las fiestas de la Asunción de Nuestra Señora llenando los incensados aires de la Pontifical con sus limpias voces de inocencia proclamando, bajo los góticos plementos, el prodigio de ser elevada al cielo la Madre de Dios. Voces y músicas que no se interrumpían durante todo el octavario, como no se interrumpieron jamás en las Semanas Santas iniciadas con la llamada de la ronca carraca que, desde lo más alto de la coronada torre catedralicia, anunciaba los cercanos días de dolor y austeridad que recordaban la pasión y muerte de Jesús.

Como los niños de Israel, los clerizones salían del templo primado portando pequeñas palmas para recorrer las medievales calles de Toledo entonando el “Pueri habreorum portantes ramos olivarum...”. Júbilo y alegría que se trastocarán al cruzar el umbral de la puerta de Palmas adentrándose en la semana del dolor y la oración. Ceremonias y músicas que a lo largo de los siglos han fluctuado al compás de la historia de Toledo y del Colegio; pero si algo se puede asegurar con toda certeza y sin ninguna clase de dudas es la inamovible transmisión de amor y participación directa en el día del Corpus Christi. Este jueves eucarístico por excelencia, el Jueves del Señor, pues si en el calendario hubiera un solo lugar dedicado a Dios sería en jueves porque en ese bendito día se instituyó el orden sacerdotal, la Eucaristía, y el mandamiento nuevo del Amor; un jueves con el que Toledo se ha identificado desde toda su historia.

La “Calderona” y la “Santa Leocadia” voltean sus bronce al unisono marcando un ritmo armonioso;





Galería Comercial «El Miradero»

214 y 216

Teléfono 21 35 33

45001 TOLEDO

DOIN BARATO

Taller del Moro, 12

45002 Toledo

Tlf. 22 80 52

ROPA

Abiertos sábados tarde



Bazar

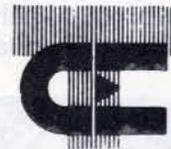
CANARIAS

REVELADO COLOR EN 40 MINUTOS
SUPER ECONOMICO Y REGALO DE CARRETE

ARTICULOS DE IMPORTACION - REGALOS
RADIO CASSETTES - MINICADENAS - ELECTRODOMESTICOS
FOTOGRAFIAS - RELOJES

PRECIOS DE CANARIAS, VISITENOS Y LO COMPROBARA

HOMBRE DE PALO, 17 y en su nuevo establecimiento de la C/ Chapinería, 15
(Esquina cuatro calles) TFNO.: 21 60 95 - 45001 TOLEDO



**Comercial y
Electrónica
Toledana, s.l.**

EXPOSICION Y VENTA:

Paseo San Cristóbal, 1

Teléfono 22 21 74 TOLEDO

la "San Eugenio", tan grande y popular, golpea su badajo grave y sereno; mientras la "Encarnación", la "San Juan" y la "Espantadiablos", como siempre, lanzan sus sonidos al viento de forma escandalosa como si quisieran llegar hasta el último rincón de la archidiócesis. La "San Juan", la "Resurrección" y la "San Felipe", iguales que sus compañeras, repican entre las rejas de la torre anunciando el cercano cortejo. La "San Ildefonso", más seria, parece que este día jubiloso pierde su respeto y se une al bullicio de sus compañeras. En el campanario superior, el cimbanillo, más pequeño y travieso, juega por encima de sus compañeras la "San Sebastián" y la del "Santo", dando una nota simpática a todo este concierto de campanas, bronces, cimbanillos, badajos y esquilonos, anunciadores del evento que en pocos minutos ocurrirá. Sus singulares sonidos son los convocantes de los cantores y acólitos que desde sus casas se acercan al templo primado macerando las olorosas plantas esparcidas por las bulliciosas calles.

En la gran iglesia, cada cual se dirige a su cometido; unos al coro, los otros, con la alegría y regocijo propios de poder participar en el acontecimiento más importante de la Ciudad Imperial, pasan al Ochavo para recoger la cruz que el cardenal Mendoza paseara y colocase en la Alhambra granadina; otros, con ciriales, custodian la gran cruz de Alfonso V de Portugal que, sobre la soberbia manga de Cisneros, abre el desfile.

Dentro de la sacristía se preparan los atributos arzobispales y el sagrario portátil que irá detrás del Sr. Cardenal para resguardar la Hostia en caso de lluvia o peligro. Los destacados durante el curso preparan los turibulos que desfilarán inmediatamente delante de la custodia esparciendo nubes de incienso, las mazas del Cabildo, navetas, varales, más cruces, cetros, campanillas, guiones y todo un sin fin de objetos litúrgicos, movidos con el mayor orden y sin aparente lógica para el observador.

El resto de los clerizones, precedidos por el estandarte de la Institución, escoltado por dos niños revestidos con dalmática de tisú de plata, desfilan en largas filas, los cantores con albas marfileñas y los acólitos con sus rojas sotanas y sus casi immaculados roquetes blancos. Con una seriedad propia de adultos, avanzan con la alegría en sus rostros sin que el entorno altere la gravedad de sus pasos, perpetuando el artículo siete de las Constituciones del fundador donde dice que "deben ir caminando de dos en dos los dichos clerizones, los cuales ni vayan ni vengán hablando, ni alçando los ojos a ventanas ni a otra parte, sino con toda modestia y vergüenza que aquella edad requiere", modestia interrumpida únicamente al pasar delante de los reposteros bordados por ellos mismos; siguen los seis delegados colegiales revestidos con albas y las

becas de los "seises" — rematadas con la rueda de Santa Catalina, símbolo de la antigua universidad toledana—. El vicerrector, bajo cetro, cierra las filas.

En el templo, un júbilo exultante de espiritualidad invade a la multitud que, apiñada y puesta en pie, casi de puntillas, espera pasar ante sí a ese Señor que ha recorrido triunfal las calles y adarves, rodeado por un pueblo que entre rezos, cánticos y aplausos le saluda. Aplausos que no puede acallar el monitor de púrpura muceta que desde el púlpito de Villalpando solicita un silencio imposible de conseguir ante tanta grandeza. Hasta los escudos de Siliceo, esparcidos entre rejas y altares, parecen cobrar vida al son melódico del "Tantum ergo" en música mozárabe, herencia de pretéritos siglos de gloria, y ahora interpretada sin pereza por los niños infantes del Sagrario, con sus rostros tersos como la piel fresca de una manzana y sus cabellos rociados con el agua de colonia de las grandes ocasiones.

La gran custodia de Arfe está cruzando la puerta Llana y los acordes del Himno Nacional flotan en los cielos perfumados de tomillos y mejorana de nuestros campos cercanos, a la vez que morteros y bombas reales anuncian a todo Toledo que un año más Dios ha vuelto a su casa triunfalmente. La sagrada carroza avanza serena y majestuosa por las naves catedralicias salpicada por el familiar tintineo de sus áureas campanillas, repetidas en ecos graves y sonoros desde la torre por la presencia sorda y profunda de la "Campana Gorda" que, a la cabeza de los bronces que le rodean, suena como contramaestre de un tropel de incontrolados badajos, en un concierto de volteos y repiques libres y alborotados.

Es ahora cuando entra en funcionamiento toda la parafernalia litúrgica de inciensos embriagadores, tañidos de aljaces y luces refulgentes que desde sus lámparas inundan las místicas bóvedas ojivales. Los carrillones del coro con el desafinado campanilleo de las esquilas, despiertas de su largo letargo desde el Sábado de Gloria. Capas exuberantes, vestes severas con colores deslumbrantes y dignos contemplan este singular momento desde el crucero y, cuando la Hostia Santa llega bajo la lámpara —regalo de Isabel II— para iniciar el ascenso por la alfombrada rampa hasta el Altar Mayor; abandonando el centro del coro, los colegiales de Infantes corren apresurados a las rejas de Céspedes para asomar sus rostros entre los balaustres platerescos y aplaudir al Señor que han acompañado en la procesión pero que no han visto hasta este momento. Las trompetas del órgano de Berdalonga contestan con vivacidad y fuerza a los retumbantes y decididos acordes del órgano del Emperador. Las aclamaciones brotan con más fuerza y todo es vida y movimiento. Jamás se podrá contemplar un orden más armónico.

Juan Estanislao López Gómez



Zapatería
ANGELES MORENO

la calidad a sus pies

Avda. de América, 1 (AMERICA, 3)
Teléfono 21 66 13 -TOLEDO

Bar - Restaurante

PALACIOS

COMIDAS DE EMPRESA



NUEVA DIRECCION:



Chule y Manolo

ESPECIALIDAD EN:

Asados y codillos

Sandwichs variados en salón

Alfonso X El Sabio, 3
Teléf.: 21 59 72

45002 TOLEDO

InterLang
INGLES * FRANCES
ALEMAN

- CURSO DE VERANO
- NUEVOS CURSOS A PARTIR DEL 18 DE JUNIO Y 2 DE JULIO

ABIERTO PLAZA DE MATRICULA

Plaza Padre Juan de Mariana, 3-2°
(Junto a Hacienda). Teléfono 21 43 69

45002 TOLEDO

SAN JUSTO
PRECIO

B A R

Videos
Musicales

SELF
vidrios

Plaza
San Justo
TOLEDO



La metamorfosis de la ciudad en la fiesta del Corpus del siglo XVI

Queremos describir someramente el cambio que se produce en una ciudad durante una fiesta como la del Corpus Christi, es decir de un marcado carácter religioso. Nos referimos a una serie de transformaciones que afectan a la totalidad de las manifestaciones populares y al universo conceptual que subyace a éstas y a la vida entera de la comunidad. Por esta misma razón la globalidad del fenómeno es difícil detectar todos los aspectos del cambio, pues una parte de la alteración no se produce a un nivel consciente, pero del que estamos seguros que es real.

En sociedades con una profunda vivencia de lo sagrado, tal como suponemos era la española del siglo XVI, la llegada de una fiesta religiosa, implicaba la permutación de la idea del tiempo cotidiano por la idea del tiempo divino y trascendental. El tiempo asumido por la población deja de ser, durante la fiesta, mensurable en horas y días; sólo se mide por los hechos divinos que tienen lugar en él. Así, en la fiesta del Corpus Christi, la transubstanciación es un "hecho" de la historia divina y que tiene lugar en el transcurso de un tiempo también divino. También se ha dicho que es "atemporal" por querer significar que se habla de un tiempo que no es el de los hombres.

Una transformación similar, y en el mismo sentido, se opera con respecto a la idea del espacio. La exaltación de un hecho divino tiene algo de memoración: implícitamente "reproduce" el hecho de la transubstanciación, pero esta "reproducción" tiene lugar también en un espacio distinto del cotidiano, del mundo de los hombres. De esta manera, el lugar en el que se celebra la fiesta adquiere un carácter divino para las mentalidades medieval y moderna.

No podemos saber si todos estos saltos se producían en una forma traumática o eran un ejercicio perfectamente asumido por quienes lo hacían. Tampoco pretendemos profundizar sobre este tema. Sólo hemos querido sugerir un marco ideológico para comprender menos superficialmente el análisis de la metamorfosis de la ciudad durante las fiestas, que pasamos a hacer ahora.

La transformación que se produce en la ciudad de Toledo en las fiestas de Corpus Christi adquiere un carácter más espectacular en la segunda mitad del siglo XVI. Anteriormente a esta fecha, la procesión, con toda la simbología que conlleva, había introducido en el espacio cotidiano de la ciudad unas reformas de carácter divino,

no obstante, el cambio radical donde se puede observar una transformación de valores más profunda, viene dado por la salida del drama sacro a la calle.

La salida de la Catedral del drama sacro encaja con el deseo reformista que se aprecia en este momento, encaminado a "sacralizar" los aspectos más populares de la fiesta, haciendo llegar a una audiencia más numerosa, las enseñanzas religiosas. Esta tendencia implica una manipulación de los conceptos espaciales, ya que la Catedral, que había sido hasta entonces la encargada de guardar en su seno las manifestaciones de carácter litúrgico. Ahora, siguiendo las directrices tridentinas, extiende su radio de acción y para ello se ve forzada a salir al exterior. La calle ahora cumple las funciones de un interior de iglesia, y para ello se transformará completamente por medio de arquitecturas efímeras: entoldamientos, pequeños altares, fuentes y demás estructuras decorativas que crean, entre plazas y calles, una red de pequeños espacios sagrados.

El sentido de este despliegue lo encontramos en la voluntad de borrar u ocultar todo signo que recuerde al mundo cotidiano.

Las plazas quedan cerradas y cubiertas con toldos y adornadas con cuadros religiosos, flores, e iluminadas las velas, formando pequeños templos. La iglesia que sale al exterior y sacraliza a la ciudad. La ciudad mundana y laica aparece oculta por una capa paralitúrgica.

Por otra parte, las escenografías del auto sacramental introducen al espectador en una realidad trascendente; el espectador queda rodeado de toda una serie de referencias que no son las cotidianas. El aspecto de la ciudad queda demudado por obra de las "invenciones". La realidad transformada y el ciudadano como espectador, y a la vez como componente de la transformación, nos sugieren la idea barroca del mundo como teatro.

Podemos concluir que el espacio exterior queda metamorfoseado en espacio sagrado, todas las referencias al quehacer ciudadano quedan borradas extendiéndose a la ciudad el carácter de excepcionalidad propio de los templos.

Los planos de la realidad, el intentar acceder a la visión trascendente de la misma, quedan desdibujados, de forma que lo natural y lo sobrenatural se entrecruzan y confunden.

Sagrario Martín-Caro Rodríguez
Historiadora del Arte

TOLEDO Y EL CORPUS

Es un día grande.

Vístete de fiesta, Toledo hermosa,
cruce de caminos, solar de Historia.

Tus piedras milenarias,
que han visto pasar sin asombrarse
mil batallas, engaños, ilusiones,
esplendores sin fin y mil miserias,
hoy rebosan de alegría.

Porque, como ayer, hoy las gentes
con la algarabía de distintas lenguas, mentes y razas,
llegan a ver cómo festejas a Dios.

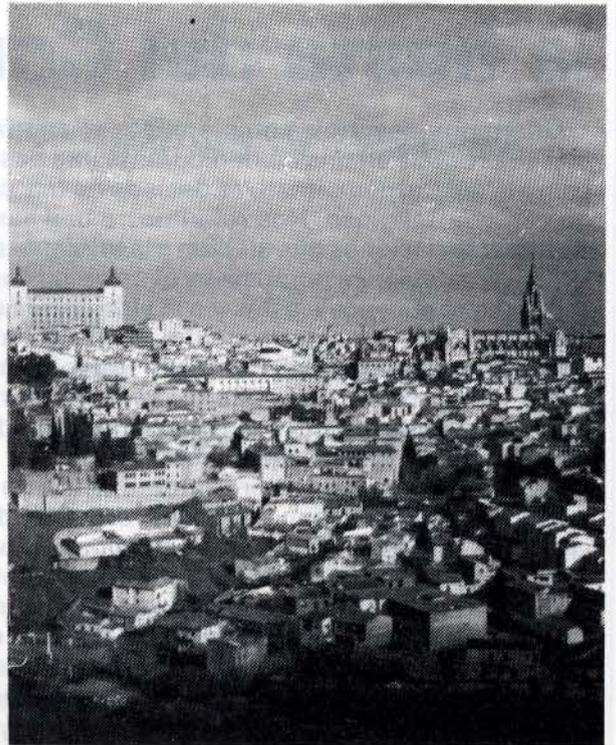
Mística Toledo, paz del espíritu;
grande en tu sencillez y humilde en tu grandeza.

Oasis del saber, encrucijada de culturas,
arrogante, serena, fiel,
única flor...

Toledo hermosa, ¡vistete de fiestal
Porque el Señor se pasea por tus calles hoy otra vez
y tus piedras silenciosas
brillan como el sol, reflejando al Sol.

¡Porque hoy es el gran día!...

Alicia María García Fernández



— GRUPO HONDA —



CUBA

**ESPECIALIDAD EN PESCADOS
Y MARISCOS**

C/ CHILE, 5 - Telf.: 22 00 79 - TOLEDO

PESCADERIAS HONDA

- C/ COLOMBIA, 14 - Telf.: 21 00 09
- C/ HONDA, 37 - Telf.: 22 04 88
- CENTRO COMERCIAL URBANIZACION
"LAS PERDICES"

TOLEDO

MARISCOS "HONDAMAR"

COCEDERO, BANQUETES Y REUNIONES DE EMPRESAS

C/ MEJICO, S/N

(PROXIMA INAUGURACION

O

RECIENTEMENTE ABIERTO)



FECHAS DE CELEBRACION DE LAS FIESTAS DE BARRIO

- Palomarejos-Buenavista, organizadas por la AA.VV. "LA VOZ DEL BARRIO", del 27 de mayo al 3 de junio.
- AA.VV. "EL ZOCO", 1, 2 y 3 de junio.
- Polígono Industrial, organizadas por la AA.VV. "EL TAJO", del 18 al 24 de junio.
- AA.VV. "EL PUENTE" de San Martín, 23 y 24 de junio.
- San Antón, organizadas por la AA.VV. "LA VERDAD", del 25 de junio al 1 de julio.
- Santa Bárbara, organizadas por la AA.VV. "ALCANTARA", del 2 al 8 de julio.
- Antequeruela-Covachuelas, organizadas por la AA.VV. "LA MURALLA", del 2 al 8 de julio.
- AA.VV. "LA CORNISA", del 9 al 15 de julio.
- Azucaica, organizadas por la AA.VV. "LA CANDELARIA", del 16 al 22 julio.
- AA.VV. "SANTO TOME", 31 de agosto y 1 y 2 de septiembre.
- AA.VV. "SANTA LEOCADIA", del 1 al 9 de septiembre.

**PROGRAMA DE FESTEJOS
BARRIO PALOMAREJOS-BUENAVISTA**

27 de Mayo al 3 de Junio de 1990

ORGANIZA: Asociación de Vecinos "La Voz del Barrio".

PATROCINA: Excmo. Ayuntamiento de Toledo.

COLABORAN: Comerciantes - Vecinos y Delegación Provincial de Cultura.

Día 27 de Mayo

Domingo. En el Pantano de Castrejón, CONCURSO DE PESCA. Categorías: Infantil y Adultos.

Día 28 de Mayo

Lunes. A partir de las **7 de la tarde**, en la Plaza de Aquisgrán, se celebrará un CONCURSO DE PINTURA INFANTIL, con la participación de niños y niñas comprendidos entre las siguientes edades escolares:

- Hasta 6 años.
- De 7 a 10 años.
- De 11 a 14 años.



Todos los escolares irán provistos de útiles y material de dibujo y pintura.

Días 29 y 30 de Mayo

Martes y miércoles. En el polideportivo de la calle de Andalucía TORNEO DE FUTBOL-SALA, categorías: Infantil, Juvenil y Adultos.

Día 31 de Mayo

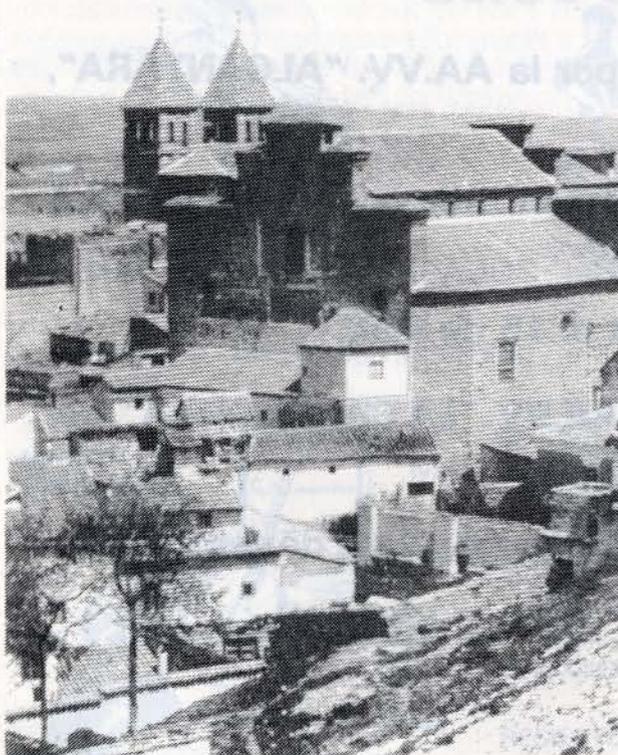
Jueves. A las **11 de la noche**, en el recinto ferial ubicado en los terrenos de la Escuela Central de Educación Física, actuación del grupo de COROS Y DANZAS "MAZANTINI". Subvencionado por la Delegación Provincial de Cultura.

Día 1 de Junio

Viernes. A partir de las **10,30 de la noche**, en el recinto ferial, POP-ROCK para la juventud, con la actuación de los siguientes grupos:
-PRESUNTOS IMPLICADOS.
-DRAGON.

Día 2 de Junio

Sábado. A las **9 de la noche**, CROSS POPU-



VIV e" oledo

LAR en circuito del barrio, con salida de la calle Lisboa y metan el recinto ferial.

A las **10,30 de la noche** y hasta la madrugada, **VERBENA POPULAR** en el recinto ferial, amenizada con la actuación de las siguientes orquestas:

- MONTECARLO.
- VENDAVAL.

Día 3 de Junio

Domingo. A las **8 de la mañana**, en el recinto ferial **CONCURSO DE PETANCA**.

A las **10 de la noche** y hasta la madrugada, en el recinto ferial **VERBENA POPULAR**, con la actuación de la Orquesta "PARADISE".

La Asociación de Vecinos "La Voz del Barrio", se reserva el derecho a efectuar cualquier modificación al Programa previsto, por causas ajenas a su voluntad.

PROGRAMA DE FESTEJOS DE LA AA.VV. "EL ZOCO"

Días 1, 2 y 3 de junio

Viernes, 1 de Junio

A las **6,30 de la tarde**, apertura de las Fiestas con **PASACALLES** por las distintas calles del barrio.



8,30 de la tarde, **PREGON** de Fiestas en el Palacio de Benacazón con proyección y comentarios de diapositivas, sobre temas históricos del Barrio, narrado por D. RUFINO MIRANDA CALVO. A continuación actuación de Coral.

A las **10 de la noche**, en la Plaza de la Ropería, **Verbena Popular**, amenizada por un grupo musical de actualidad.

Sábado, 2 de Junio

A las **11,30 de la mañana** juegos infantiles con títeres, marionetas, concursos y regalos.

A las **6,30 de la tarde**, Concurso Infantil de Dibujos, temas libres, entregándose premios a los tres primeros clasificados.

A las **10 de la noche**, en la Pza. de la Ropería, **Verbena Popular** amenizada por una famosa orquesta de Jazz.

Domingo, 3 de Junio

A las **11 de la mañana** Carrera Pedestre por las calles del barrio para las categorías de alevines e infantiles.

A las **1,30 de la tarde**, Concierto por la Banda de Música de Toledo.

A las **8,30 de la noche**, actuación de Grupo de Coros y Danzas.

A las **10,00 de la noche**, Verbena Popular y fin de fiesta, amenizada por Grupo Musical de actualidad.

PROGRAMA DE FIESTAS XVIII FIESTAS DE PRIMAVERA

Del 18 al 24 de Junio de 1990

ORGANIZA: Asociación de Vecinos "EL TAJO".
Excmo. Ayuntamiento de Toledo.

COLABORAN Y PATROCINAN: Empresas del Polígono Industrial. Empresarios y comerciantes del barrio. Feriantes. Patronato Deportivo Municipal. Vecinos del Barrio.

Día 18 de junio

A las **5 de la tarde hasta las 9 de la noche**. Torneos de baloncesto y fútbol-sala (categorías infantiles de Escuela Municipal).

Lugar: Pabellón Cubierto Municipal del barrio.

A las **8 de la tarde**, inauguración de la EXPOSICION del Taller de Actividades Plásticas de la Escuela Permanente de Adultos de la Asociación de Vecinos "EL TAJO".

Lugar: Centro Cívico. Horario: De 18 a 20 horas, durante todos los días.

A las **8,30 de la tarde**, ESPECTACULO INFANTIL "SINSALABIN". Presenta: Don Molinote Ventolera (guiñol, magia, concursos, etc.).

Día 19 de Junio

A las **5 de la tarde hasta las 9 de la noche**, torneos de baloncesto y fútbol-sala. Categorías: Infantiles (Escuela Municipal).

Lugar: Pabellón Cubierto Municipal del barrio.

A las **7 de la tarde**, III TORNEO DE AJEDREZ (Finales). Categorías: Infantil, absoluta y femenina. Lugar: Centro Cívico del barrio.

A las **10 de la noche**, FESTIVAL PEÑA FLAMENCA CULTURAL "EL QUEJIO".

Día 20 de Junio

A las **5 de la tarde hasta las 8 de la noche**, exhibición de Judo, kárate, por la Escuela Municipal. Lugar: Pabellón Cubierto Municipal del barrio.

Gincana de Patinaje, por la Escuela Municipal y Clubes Nara y Benacazón. Lugar: Pista descubierta junto al Pabellón Cubierto del barrio.

A las **7,30 de la tarde**, IV MILLA URBANA. Organiza: Club Atletismo Toledo. Lugar: Calle peatonal Centro Cívico (Plaza Federico García Lorca). Patrocina: META.



A las **10 de la noche**, Festival Rock a cargo del grupo SUBTERRANEO.

Día 21 de Junio

A las **5 de la tarde hasta las 9 de la noche**, torneos baloncesto y fútbol-sala. Categorías infantiles (Escuela Municipal). Lugar: Pabellón Cubierto Municipal del barrio.

A las **10,30 de la noche**, Recital a cargo del grupo pop ESPONTANEO.

Día 22 de Junio

A las **5 de la tarde hasta las 9 de la noche**, Torneos de baloncesto y fútbol sala. Categorías infantiles (Escuela Municipal). Lugar: Pabellón Cubierto Municipal del barrio.

A las **9 de la noche**, XIII CARRERA PEDESTRE POPULAR, Toledo-Polígono. Patrocina: CULME.

A las **10,30 de la noche**, recital a cargo del Grupo Pop LA TRAMPA.

A las **12,30 de la noche**, Gran Verbena amenizada por la Orquesta EXTELESON.

Día 23 de Junio

A las **8 de la mañana**, comienzo de las II, 30 HORAS de baloncesto del Polígono, carácter provincial. Organiza: C.B. Polígono.

A las **10 de la mañana hasta las 2 de la tarde, y de 5 de la tarde hasta las 8 de la tarde**, finales torneos baloncesto y fútbol sala. Lugar: Pabellón Cubierto Municipal del barrio.

A las **10,30 de la noche**, recital a cargo de JOSE MANUEL SOTO.

A las **12,30 de la noche**, Gran Verbena amenizada por la Orquesta EXTELESON.

Día 24 de Junio

A las **11 de la mañana**, Trofeo XVIII FIESTAS DE PRIMAVERA de fútbol infantil: C.F. Polígono-Selección Patronato. Lugar: Campo de fútbol municipal (junto a la Escuela de Formación Profesional).

A las **10 de la noche**, Gran Verbena amenizada por la Orquesta VIBRACIONES Y RAQUEL MIRANDA. Actuación de la cantante.

NOTAS:

- El Recinto Ferial estará completamente abierto, por lo que todas las actuaciones son GRATUITAS.
- Para la Carrera Pedestre Popular, Toledo-Polígono, sal-



drán dos autocares del Centro Cívico del barrio, UNA HORA antes para llevar a los atletas a la línea de salida, Puerta de Bisagra.

- La Asociación de Vecinos, se reserva el derecho a introducir algún cambio en los horarios y programación, que por causas ajenas a su voluntad pudieran surgir.

SERVICIO ESPECIAL DE AUTOBUSES

Línea Polígono-Toledo (Salida: C/ Alberche esquina C/Bullaque).

Día 20 de junio, a las 23,30 y 0,30 horas.

Día 21 de junio, a las 23,30 - 0,30 y 1,30 horas.

Día 22 de junio, a las 23,30 - 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 y final de la verbena.

Día 23 de junio, igual que el día 22.

Día 24 de junio, a las 23,30 y 0,30 horas.

- El tráfico estará cortado en el tramo de la C/. Alberche entre las calles Bullaque y Guadarrama, durante los días 18 al 24, ambos inclusive, de 20 horas hasta el final del servicio ordinario de autobuses. En consecuencia los autobuses en estas horas citadas realizarán su recorrido entrando por la C/ Valdemarías, siguiendo por C/ Guadarrama para acceder a C/ Alberche siguiendo su recorrido normal establecido.

- Nuestro agradecimiento a todas las entidades sociales, culturales, deportivas y vecinos a nivel individual que hacen posible estas fiestas.

"VECINO" colabora en las Fiestas de tu barrio, visítanos en el bar de la Asociación de Vecinos.

PROGRAMA DE FIESTAS AA.VV. "LA MURALLA"

Del 2 al 8 de julio

Día 2 de Julio

A las **8 de la tarde** desfile de Majorettes, por todo el barrio, ofreciéndose a continuación limonada a todos los vecinos y caramelos a los niños.

Días 3 y 4 de Julio

Campeonato de Ajedrez Infantil. Campeonato de Fútbol. Carreras de Cintas. Concurso de Pintura y otros juegos para niños.

Día 5 de Julio

A las **6 de la tarde**, en el Paseo de Sisebuto, Campeonato de Petanca. A las 21 horas Teatro Infantil.

Día 6 de Julio

A las **23 horas**, actuación del Grupo Musical MANHATTAN.

Día 7 de Julio

Por la tarde, Procesión con la Imagen de Nuestra Señora de los Desamparados por las calles del barrio.

A las **18 horas** final del campeonato de fútbol y a las **23 horas** actuación del Grupo Musical BOREAL.

Día 8 de Julio

Desde las **13,30 a las 14 horas**, se ofrecerá la tradicional PAELLA, para degustación de todos los vecinos, o bien, cordero a la caldereta.

A las **22 horas**, noche de teatro con la compañía "Viva el humor y canciones".

A las **24 horas** se darán por finalizadas las Fiestas.

V FIESTAS DEL BARRIO DE "LA CORNISA"

Actos a celebrar en el Barco Pasaje
Del 9 al 15 de Julio de 1990

Lunes, día 9

A las **10,30 de la noche**, Pregón de las Fiestas a cargo del personaje EL CIEGO DEL ARRABAL, a continuación MAGIA, PAYASOS Y GUIÑOL por el grupo SIM-SALA-BIM.

Martes, día 10

A las **10,00 de la noche**, COROS Y DANZAS por el Grupo VILLA DE SONSECA.

Miércoles, día 11

A las **8 de la tarde**, IV Torneo de Chinchón, sólo damas.

A las **10,00 de la noche**, CANCIÓN ESPAÑOLA, interpretada por ISABEL DE CORIA y el humor de CATALINO.

Jueves, día 12

A las **7 de la tarde**, Concurso Infantil CLÁSICO CARRERAS DE CINTAS.

A las **8,30 de la tarde**, final de FUTBOL SALA.
A las **10,30 de la noche**, "LAS ESTRELLAS TRAEN COLA", por el Grupo ANGY KRISTEL.



Viernes, día 13

A las **9 de la tarde**, II Concurso de COCINA Y REPOSTERIA.

A las **10,30 de la noche**, Gran Verbena Popular, amenizada por el Grupo PIRAMIDES.

Sábado, día 14

A las **8 de la tarde**, CROSS POPULAR (Promoción al Deporte) sólo niños y niñas, categorías alevines e infantiles.

A las **10,30 de la noche** Gran Verbena Popular, amenizada por el Grupo XUCAR.

Domingo, día 15

A las **11 de la mañana**, Gran Simultánea de AJEDREZ.

A las **2 de la tarde**, PAELLA para todos los asistentes.

A las **10,30 de la noche**, Verbena Popular, con el conjunto DENIS-BAND.

A las **11,30 de la noche**, en las cuevas del Valle FUEGOS ARTIFICIALES con TRACA FINAL, para después continuar con la verbena.

Domingo, día 8

GRAN CONCURSO DE PESCA.

DURANTE LOS DIAS 9 y 10, tendrán lugar los distintos torneos de fútbol-sala, mus, truco y dominó.

XII FIESTAS POPULARES DEL BARRIO DE AZUCAICA

Del 15 al 22 de Julio

Lunes, día 16

A las **16,00 horas**, Campeonato de Mus y Truco.

A las **22,30 horas**. En la Plaza de Azucaica proyección de la película: PADRE NO HAY MAS QUE DOS. Director: Mariano Ozores. Intérpretes: Fernando Esteso y Andrés Pajares.

Martes, día 17

A las **20,30 horas**. En la Plaza de Azucaica, Concurso de Pintura Infantil.

A las **22,30 horas**. En la Plaza de Azucaica, proyección de la película: ¡ADIOS, CIGÜEÑA, ADIOS! Director: Manuel Summers. Intérpretes: Francisco Villa, María Isabel Alvarez.

Miércoles, día 18

A las **20,30 horas**. Por las calles del Barrio, gran maratón Infantil y Juvenil.

A las **22,30 horas**. En la Plaza de Azucaica, proyección de la película: HAY QUE EDUCAR A PAPA. Director: Pedro Lazaga. Intérpretes: Paco Martínez Soria, J. Caba.

Jueves, día 19

A las **20,30 horas**. En la Plaza de Azucaica, Juegos y Concursos.

A las **22,30 horas**. En la Plaza de Azucaica, actuación de la cantante: CARMEN LUCERO.

Viernes, día 20

A las **20,30 horas**. En la Plaza de Azucaica, Gran Gimkana Ciclista Infantil.

A las **23,30 horas**. Fuegos Artificiales.

A las **24,00 horas**. Verbena.

Sábado, día 21

A las **11,00 horas**. En el Campo de Fútbol, Gran Gimkana Automovilística.

A las **20,00 horas**. En la Plaza de Azucaica, Misa y Procesión.

A las **23,30 horas**. Verbena.

Domingo, día 22

A las **13,30 horas**. Tradicional Paella.

A las **20,00 horas**. Actuación del Grupo Folk.

A las **22,30 horas**. Entrega de Premios.

A las **23,00 horas**. En la Plaza de Azucaica, jugaremos al concurso de "LA GENTE IMPORTANTE".

EXCMO. AYTO. DE TOLEDO
COMISION DE FESTEJOS

DIRECCION: Colectivo Zocodover
TEXTOS: -Juan Estanislao López Gómez
-Pablo López Oliveros
-Luis Moreno Nieto

-Julio Caro Baroja
-Sagrario Martín-Caro Rodríguez
-Alicia M^a García Fernández

FOTOS: Archivo, Jesús Carrión, Carlos Monroy.

PUBLICIDAD: ZOTA, S.L.

IMPRIME: NUPREDSA

DPTO. LEGAL: TO-769-90



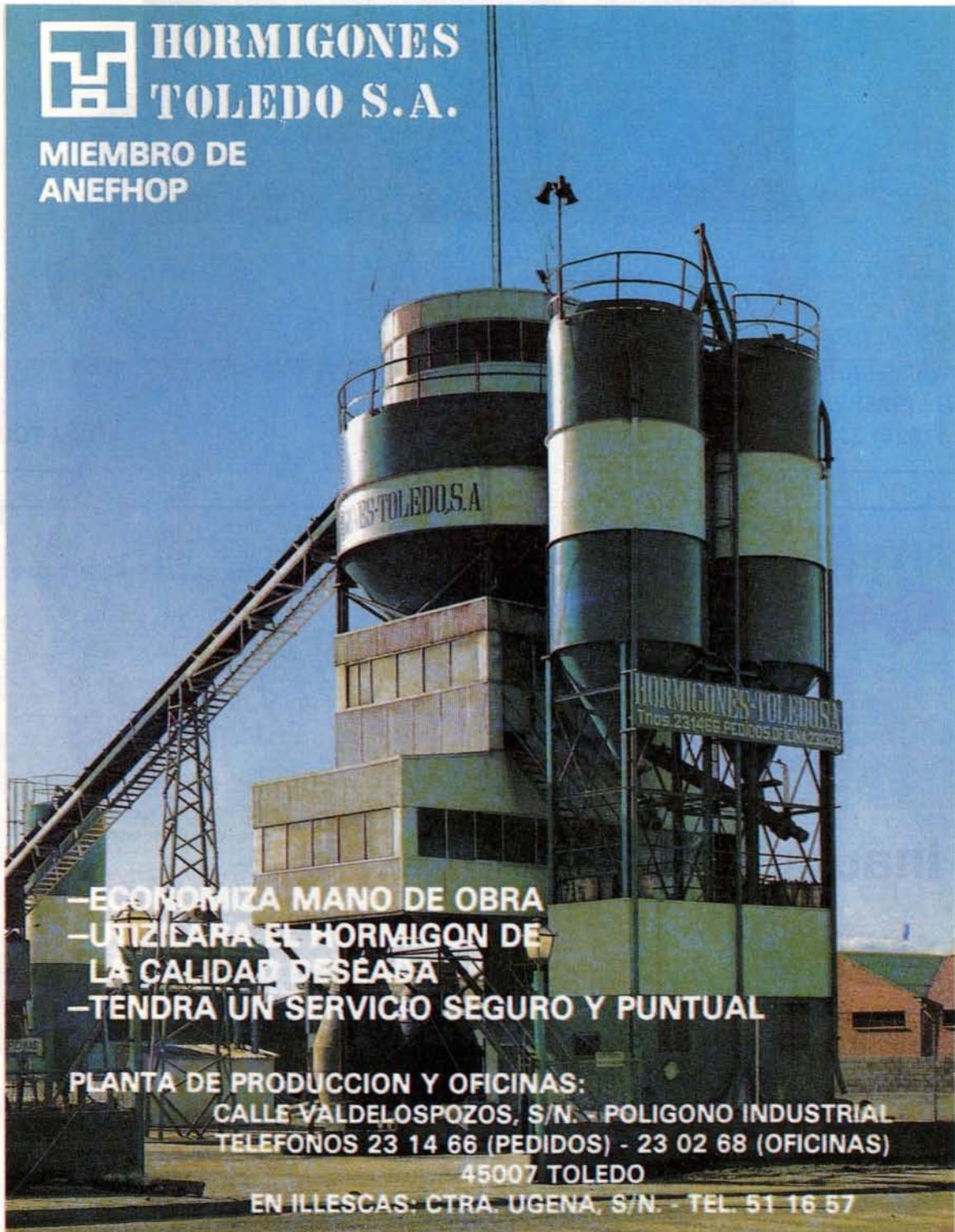
TOLEDANA DE BOMBEO, S.A.

TRANSPORTE Y ELEVACION DEL HORMIGON POR BOMBEO



**HORMIGONES
TOLEDO S.A.**

**MIEMBRO DE
ANEFHOP**



- ECONOMIZA MANO DE OBRA**
- UTILIZARA EL HORMIGON DE LA CALIDAD DESEADA**
- TENDRA UN SERVICIO SEGURO Y PUNTUAL**

PLANTA DE PRODUCCION Y OFICINAS:

CALLE VALDELOSPOZOS, S/N. - POLIGONO INDUSTRIAL

TELEFONOS 23 14 66 (PEDIDOS) - 23 02 68 (OFICINAS)

45007 TOLEDO

EN ILLESCAS: CTRA. UGENA, S/N. - TEL. 51 16 57

Viernes, día 13

A las 9 de la tarde
REPOSTERIA.

A las 10 de la tarde
tar. ambientada en

Sábado, día 14

el día
sábado

tar.

Do

A

el

C/ Real del Arrabal, 4
Teléf.: (925) 22 93 00
Fax.: (925) 22 87 67



HOTEL REAL

45003 TOLEDO

BUCARHA!
BUCARHA!

Inauguramos

terrazza

el 1 de junio



C/ TALAVERA, 4
45004 TOLEDO

LA PRIMAVERA EN TU CUERPO

Felix Ramirez

MODA HOMBRE



**ABIERTO
SABADOS TARDE**

Avda. de América, 3. Tel. 21 49 04. TOLEDO



LUBRICENTRO
2000, S.L.

**MAXIMA RAPIDEZ EN SU TALLER
AMIGO PARA SU LAVADO Y ENGRASE,
Y SU LIMPIEZA DE TAPICERIA**

LUBRICENTRO

C/ Jarama, s/n (Poligono Industrial)

Teléfono (925) 23 42 68 - 45007 TOLEDO

¡¡FELICES FIESTAS!!

VIVA LA GENTE DEL DEPORTE

DE 14'30 A 15'00 H.

PRESENTA: ESTEBAN PEREZ

*VIVA LA GENTE
de 12'00 a 14'00h.
Presenta
Inma Sanchez-Morote*



*EL 1º DE LA MAÑANA
de 8'30 a 9'00h.
Presentan
Isabel Salvador
Oscar y Sanmartín*

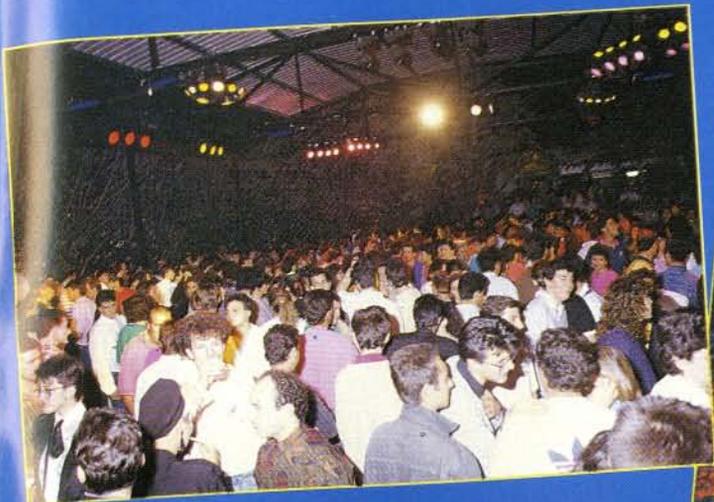
*CAFE EN CLAVE DE SOL
de 15'00 a 16 h.
Musica para la sobremesa*

Toledo, 95.4 FM.

INFORMATIVOS

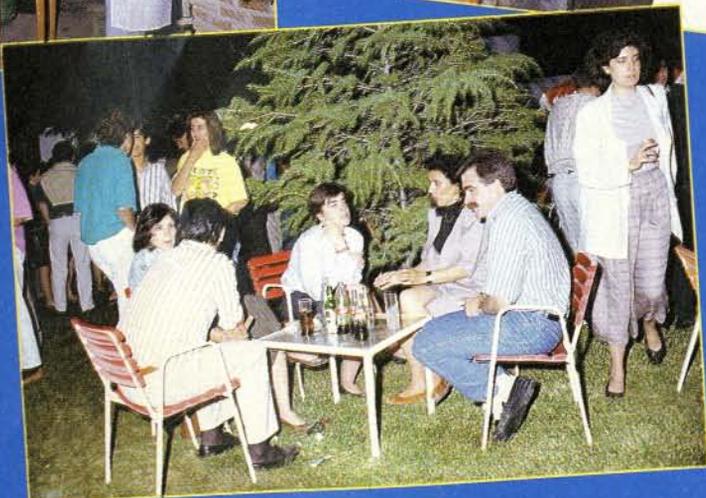
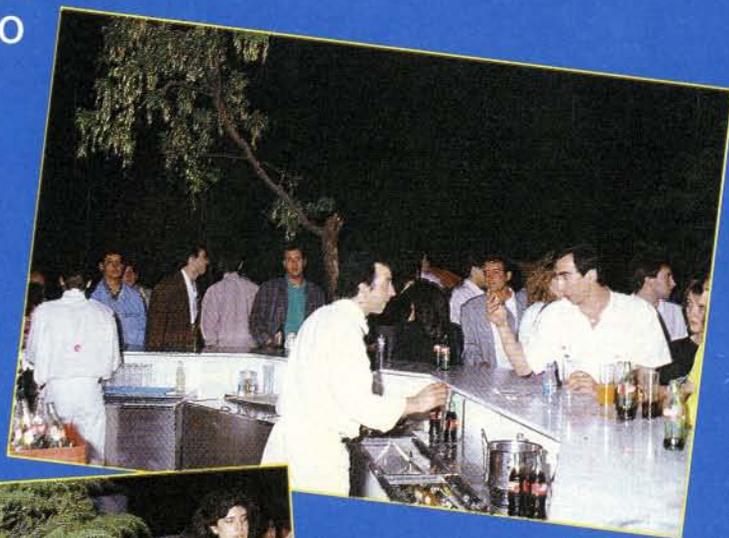
TOLEDO: De 14,00 a 14,30 h.
REGIONAL: De 19,00 a 19,30 h.

*LOS 33 DE A-3
de 19'30 a 20'00h.
"LISTA DE EXITOS"*



Agua loca

Ctra. Navahermosa, km 8
TOLEDO



CORPUS CHRISTI
Fiesta Mayor



 CAJA DE TOLEDO

M. J. C. Toledo